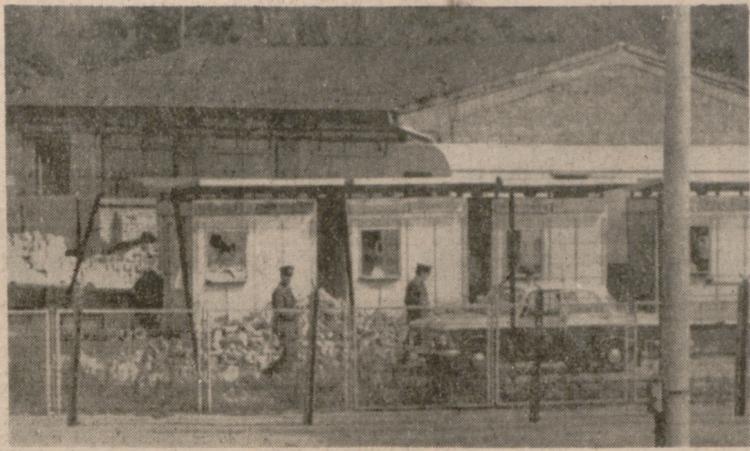


POSIBLE NUEVO PASO EN BERLIN

BERLIN.—Varias casetas y cincuenta metros de vallas se levantarán en Kopenhagener Strasse, al norte de la ciudad, donde posiblemente se instalará un control de pasaportes y aduanas para las personas que crucen la frontera entre Berlín Este y Oeste.
(Telefónico Cifra Gráfica)



Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso
VALLADOLID, jueves 16 de septiembre 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.263 — Precio: CINCO Ptas.

LOS REHENES DE ATTICA NO FUERON DEGOLLADOS

Fueron acribillados a tiros por las fuerzas que asaltaron la prisión y sus caras embadurnadas con sangre

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — El que los rehenes de Attica hayan muerto según parece, a tiros y no degollados

"hace más honda aún la tragedia", acaba de declarar el gobernador Rockefeller. Pero el hecho de que los carceleros apresados por los amotinados hayan caído acribillados a tiros disparados por el millar de tropas estatales y policías que asaltaron el presidio, tiene un aspecto incluso más grave que éste. Y es este aspecto el que está produciendo ahora consternación, entre la opinión pública americana.

En efecto, las fuerzas del orden no son sólo responsables de haber matado a los rehenes que se trataba de liberar, sino también de haber mentido descaradamente al público sobre la causa de su muerte. El doctor Edland, que hizo la autopsia de ocho de los nueve rehenes muertos (la autopsia del noveno fue realizada en otro hospital con idénticos resultados) señala que varios de los cadáveres llevaban sangre coagulada en el rostro o en la garganta sin que hubiera herida alguna debajo de esa sangre que produjera la hemorragia. Con otras palabras, que esa sangre fue aplicada a las víctimas después de muertas con objeto de engañar al público. Hasta dónde llegó el engaño, basado posiblemente en la esperanza de poder evitarse así la práctica de la autopsia, lo revelan los hechos siguientes:

¿QUIEN MIENTE EN ATTICA?

El senador del Estado de Nueva York, George Dunne, declara haber visto personalmente cómo fueron transportados los cuerpos de seis o siete rehenes desde la cárcel hasta las ambulancias que esperaban fuera del recinto, viendo en todos ellos unas vendas ensangrentadas colocadas en torno al cue-

lo, por lo que no dudó de que las autoridades decían la verdad cuando aseguraban que esos hombres habían sido degollados por los presos. Sin embargo, el comisario del presidio, Russell Oswald, confirmó anoche en una conferencia de prensa de infinito dramatismo, que el doctor Edland tenía razón, que ninguno de los rehenes había sido degollado, que todos habían muerto a tiros.

El señor Jerry Houlihan, del Departamento Correccional del Estado de Nueva York, declaró horas después de que terminara el asalto que un carce-

(Pasa a la página siguiente)

Millares de personas, sin hogar

NUEVA DELHI, 16. (Efe).—LAS CRECIDAS DEL GANGES Y DE OTROS RIOS AMENAZAN CON DEVASTAR NUEVAMENTE ZONAS DEL NORTE Y EL ESTE DE LA INDIA, EN LAS QUE LAS INUNDACIONES YA HAN OCASIONADO UNAS 500 MUERTES Y HAN DEJADO SIN HOGAR A MILLONES DE PERSONAS.

LOS RIOS YA HAN INUNDADO, A CAUSA DE LAS INTENSAS LLUVIAS MONZONICAS, EXTENSAS ZONAS DE LOS ESTADOS DE UTTAR PRADESH, BIHAR Y BENGALA OCCIDENTAL.

500 MUERTOS POR LAS INUNDACIONES EN LA INDIA

Hallazgos de la Edad de Hierro en Navarra

PAMPLONA, 16. (Cifra). — Una fortaleza perteneciente a la Edad del Hierro ha sido descubierta en el término municipal del poblado de Muru-Astrain, situado a unos catorce kilómetros de esta capital, próximo a la carretera general de Pamplona a Logroño.

Se trata, según los técnicos, de un castro o muro fortificado, pudiéndose afirmar que, por las capas que se han hecho, se trata del primer asentamiento estable de población perteneciente a la Edad del Hierro.

Declaraciones de Golda Meir

ISRAEL SEGUIRA RESISTIENDO

EIN HAROD (Israel). (Efe-Reuter). — La primera ministra israelí, Golda Meir, ha declarado en esta población que Israel está todavía comprometido en una lucha para que se le reconozca el elemental derecho a existir en su propio país.

En un discurso pronunciado en una concentración organizada para solemnizar el 50 aniversario del establecimiento de una colonia judía en el valle de Yizreel, la señora Meir añadió que esta lucha continúa "y nadie sabe lo que durará todavía".

"Israel —dijo— seguirá resistiendo, mientras ora por la paz."

Posibles sucesores de U Thant

NACIONES UNIDAS. (Efe).—La declaración formulada por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, acerca de su decidido propósito de cesar en dicho cargo a finales de este año, pone de nuevo en circulación los nombres de entre los cuales podría salir su sucesor.

En los círculos relacionados con las Naciones Unidas se señalan como candidatos de mayores posibilidades al sueco Gunnar Jarring y al indonesio Adam Malik, personalidades de larga experiencia diplomática y que han desarrollado gran actividad en el citado organismo.

Otros nombres citados son los del ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Masmoudi; Kurt Waldheim, ex ministro de Asuntos Exteriores y ex candidato a la Presidencia de Austria; Endalkachen Makonnen, representante permanente de Etiopía en la ONU; Hamilton Shirley Amerasinghe, que representó a Ceylán en el citado organismo y actualmente preside el Comité Permanente para la Utilización de los Océanos con Fines Pacíficos; y Max Jacobson, periodista finlandés que pasó al servicio exterior en 1953 y es representante de su país en las Naciones Unidas.



BALTIMORE (Maryland). — La Policía arrojó bombas lacrimógenas contra ciento ochenta prisioneros reclusos que construyeron una barricada en la cafetería de su cárcel en un gesto de simpatía hacia sus compañeros de Attica. En la foto, algunos de los reclusos abandonan la cafetería bajo los efectos de las bombas lacrimógenas.—(T. Cifra).

FIRMADAS, ENTRE OTROS, POR NUMEROSOS PRELADOS

ACUSACIONES CONTRA LA ASAMBLEA de OBISPOS - SACERDOTES

- ✱ Desviaciones y abusos en el proceso de gestación.
- ✱ Irregularidades y maniobras ocurridas en diversas diócesis.
- ✱ Tiene una muy reducida representatividad.
- ✱ El sistema de trabajo es inaceptable.
- ✱ La redacción de las ponencias se hace por un determinado sector ideológico.

SUS CONCLUSIONES NO SERAN LAS DEL CLERO ESPAÑOL

MADRID. (Cifra). — En la tarde de ayer fue elevado al Presidente de la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes el siguiente escrito, por número superior al que se requiere reglamentariamente, y entre los que figuran numerosos obispos:

"Al eminentísimo señor Cardenal Presidente de la Asamblea Nacional Conjunta de Obispos y Sacerdotes.

Eminentísimo señor: Los abajo firmantes asambleístas de voz y voto, exponen con el mayor respeto y confianza a V. E. algunos hechos y circunstancias que afectan al valor de una Asamblea de tanta importancia para la vida y ministerio del clero español.

1.—Es notorio, por la experiencia de la primera jornada, que la Asamblea se ve forzada a enfrentarse con proposiciones numerosísimas complejas y delicadas sin haber tenido tiempo de estudiarlas, ni siquiera de leerlas, por no haberse dado las ponencias con antelación a los asambleístas. Tal sistema de trabajo es inaceptable e impropio de la responsabilidad de una Asamblea Nacional. En esta situación nos parece poco serio que se intente formular y votar conclusiones.

2.—Por otra parte, la Asamblea pretende ser la síntesis y consumación de las anteriores asambleas diocesanas e interdiocesanas. Esto nos obliga a considerar el hecho de que el nivel de participación real de los sacerdotes en numerosas diócesis no llegó a las cotas mínimas indispensables para poder hablar de asamblea representativa. Mucho más reducida aún fue la participación real en los grupos de trabajo, hasta el punto de que los pareceres recogidos en algunas diócesis corresponden a poco más del 10 por ciento.

3.—Millares de sacerdotes españoles han quedado marginados del ejercicio de la voz y del voto, unos, porque no encajaban, ni

(Pasa a la página siguiente)

NO DEBE PERMITIR LA DISCUSION DE LO QUE YA HA SIDO DECIDIDO POR EL SUMO PONTIFICE

CANDIDATOS y ELECTORES

PARA cubrir 102 puestos de procuradores en Cortes por la Familia, se han presentado en todo el territorio nacional 264 aspirantes. La proclamación oficial de candidatos se efectúa el día 14 y las elecciones serán el 25. Hasta este día durará la campaña electoral.

ESTAMOS, pues, ya en puertas de un verdadero acontecimiento político; llevar hasta las Cortes a un centenar de representantes familiares equivale —debe equivaler— a que las cabezas de familia españolas cobren conciencia cierta de su responsabilidad a la hora de elegir. Y hablando de electores señalamos que la ley indica que son electores los cabezas de familia y mujeres casadas que figuren inscritos en el censo electoral y se encuentren en el pleno uso de sus derechos civiles y políticos. Se considerarán cabezas de familia los mayores de edad o menores emancipados, en los que concurren algunas de las dos condiciones siguientes que bajo su dependencia convivan otras personas en el mismo domicilio por razón de parentesco, tutela, adopción, acogimiento, estado religioso o prestación de servicios domésticos.

SEGUN las cifras facilitadas por el Instituto Nacional de Estadística el censo electoral de cabezas de familia y mujeres casadas es de 17.231.172 personas; aproximadamente la mitad de la población española. Desde el año 1967, en que se celebraron las últimas elecciones a procuradores familiares, este censo electoral ha aumentado en 816.033 personas.

PODEMOS decir que ya están cara a cara los futuros procuradores y los españoles que habrán de elegirlos. Los aspirantes a ocupar un puesto en la cámara legislativa habrán de decir ahora a los ciudadanos de sus respectivas jurisdicciones cuál es la idea concreta que les lleva a solicitar del pueblo un puesto en las Cortes; qué pretenden hacer, qué especiales líneas de actuación tienen meditadas. Los electores, por su parte, sin duda que deben apuntar bien su sentido crítico, para determinar cuál debe ser la dirección de su voto.

A Washington no le hace gracia

Extrañas circunstancias del viaje de Brandt a la URSS

No se entrevistará con el Jefe del Gobierno

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, César Santos).— El secretario de Estado de la Cancillería, Egon Bahr, ha cambiado impresiones con representantes de la oposición sobre el viaje del canciller Brandt a Crimea. Pese a las gestiones de Bonn, el Kremlin se ha opuesto a que sea acompañada la reducida delegación alemana por periodistas.

Ninguna salida del Canciller federal ha sido fuerte de tantas especulaciones como este viaje a Oresanda, donde el Jefe del Gobierno alemán y el jefe del partido comunista soviético Breznev, se encontrarán para discutir sobre cuestiones estrechamente relacionadas con los intereses de la Unión Soviética, de la República Democrática Alemana y de la República Federal. Contrariamente a lo que es costumbre en la diplomacia, en esta ocasión el encuentro parece haber sido decidido de la noche a la mañana, razón de más para considerarlo de importancia y para que en Bonn encuentren el terreno abonado todo género de especulaciones.

Por todo ello, la cristianodemocracia se afana por presentar a la opinión pública este viaje misterioso. A última hora puede que no lo sea, pero las apariencias lo hacen muy extraño.

(Pasa a la página siguiente)

Hoy, "Día de la Organización Sindical"

Esta tarde, festival de Coros y Danzas y concierto



Para esta tarde está programado, a las siete, un festival a cargo del Grupo de Danzas de la Obra Sindical "Educación y Descanso" y concierto por la Banda de Educandos, de Medina del Campo. Finalmente, a las ocho y media, se quemará una colección de fuegos artificiales.

LOS EXPOSITORES SANTANDERINOS CELEBRARON LA FESTIVIDAD DE SU PATRONA

Ayer, festividad de la Patrona de Santander, los expositores del pabellón montañés, a quienes acompañaban los empleados del mismo, asistieron a una misa oficiada por el padre Anacario Díez, en la capilla de la Feria.

MAÑANA, "DÍA DE LAS CÁMARAS" Y ASAMBLEA REGIONAL

Mañana se celebrará el "Día de las Cámaras de Comercio", y en el transcurso de la jornada se celebrará la Asamblea Regional de las mismas, con arreglo al siguiente orden del día:

Elección de procuradores en Cortes por las Cámaras. Comunicaciones por carretera, por ferrocarril y aéreas. Económicas. Plan de Tierra de Campos. Mapa turístico de la región. Asuntos de régimen interior de las Cámaras. Feria Regional de Muestras, proyección futura.

Los actos comenzarán a las once y al final de los mismos se celebrará un almuerzo de hermandad.

PARRADAS DE TAXIS

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
Maria de Molina y Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco de Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228245
Plaza de la Cruz Verde	253005
Teatro Calderón	228205
Carretera Segovia (Delicias)	228019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle Santa Lucía	251057
Paseo Zorrilla (García Morato)	230272
Paseo Zorrilla (Santuario Quemada)	232183
Barrio "25 Años de Pez"	251090
Estación del Norte	229013
Plaza de Toros	232064
Barrio Girón (sin número)	

Taxis gran turismo (segunda Plaza Zorrilla), sin número.

REVISTA A LA FERIA

León dio la mínima nocturna, la pasada noche. No es de extrañar que la fiesta de elección de "Miss Stand" tuviera que buscar cobijo. El restaurante de la Feria fue la solución y en sus locales se llevó a cabo la proclamación de "Miss" y damas, las cuales, desde la mañana de ayer, estuvieron asediadas por fotógrafos e informadores.

La fiesta empezó un poco más tarde de lo programado. Cosas de mujeres, ya que una de las damas, por cuestión de la puesta a punto se retrasó casi media hora.

La lectura del acta de proclamación, aplausos, sonrisas y ramos de flores para todas. La "Miss", además, recibió un regalo y un lote de libros, lo cual, en verdad no es una cosa del otro mundo, pero para agradecerlo sí.

Fue a partir de las doce de la noche cuando la fiesta comenzó a animarse. Los "floros", "aracordmen's", musicales de resistencia, fueron los que pusieron el fondo musical, muy movido para compensar la frialdad de la noche.

Pese al estupefundo servicio de vigilancia en los aparcamientos de la Feria, los descuidados están a la que salta. Bueno, los descuidados y los que no lo son, porque pensamos que quien llevó o cobo la siguiente mañana era más bien un necesitado que quiso ahorrarse lo que le iba a costar un asiento de auto móvil "Seiscientos".

Si un "Seiscientos", precisamente de un ex jugador del Real Valladolid y miembro de la Junta Directiva, sufrió la apertura forzada de una puerta y de su interior desapareció un asiento. Ni más ni menos que un asiento de "Seiscientos".

Ni que decir tiene que la sorpresa del propietario fue mayúscula y también la de los vigilantes, cuya misión quedó en entredicho.

Se llama Mari Tere y es una de las aficionadas del Certamen. Bueno, aficionada introductora de embajadores y auténtica "public relations" con los representantes de los medios informativos, a quienes asesora, ayuda y acompaña en lo que sea. Mari Tere, al pie del cañón desde que la Feria es Feria, ha celebrado el día de la inauguración la Medalla de Oro por su dedicación. Y todo ha ocurrido así, de forma pequeña, modestamente, porque Mari Tere es enemiga de toda publicidad. No quiso contestarnos a unas preguntas, pero no lo consideramos un desaire. Mari Tere es una de nuestras mejores colaboradoras en la Feria. Eñhorabuena.

RICARDO

Hoy, la Feria de Muestras de Castilla y León está celebrando el "Día de la Organización Sindical". Con tal motivo, a las once de esta mañana, el Delegado de Sindicatos —a quien acompañaban los presidentes de los Consejos de Empresarios y Trabajadores, vicesecretarios de Ordenación Social y Económica y presidentes de las Uniones Provinciales— fue recibido por el presidente del Comité Ejecutivo y miembros del mismo, pasando seguidamente al interior del recinto, donde fueron izadas las banderas bajo los himnos Nacional y de la Organización Sindical, interpretados por la banda del Colegio-Residencia Provincial "Don Juan de Austria".

Seguidamente, las jerarquías sindicales y los numerosos invitados procedieron a recorrer las instalaciones de la Feria, y a las doce, en la capilla de la misma, fue oficiada una misa por el padre Anacario Díez, capellán del Convento de Santa Clara.

Tras la ceremonia religiosa, a banda de trompetas y tambores de la Residencia "Don Juan de Austria" y la de Educandos de Medina del Campo, recorrieron las instalaciones con alegres pasacalles, siendo disparados cohetes y bombas reales.

A primeras horas de esta tarde fue ofrecido un vino español por el Comité Ejecutivo a los asistentes a estos actos.

Paloma Cuadra, "Miss Stand 71"

"Estudia Secretariado y su «hobby» es el teatro"

Desde ayer, al filo de las once y media de la noche, la Feria de Muestras cuenta ya con "Miss Stand 71", título que recayó en señorita Paloma Cuadra.

Después de intercambiar los besos "de rigor" con sus damas de honor, ella, ramo en mano, y yo, lápiz en ristre, comenzamos a charlar:

—¿Se puede decir tu edad, Paloma?

—Sí. Tengo diecisiete años.

—¿Eras la merecedora de este título? ¿No crees que haya también un poco de política en esto de las "mises"?

—Realmente había muchas chicas merecedoras de este galardón, incluso más guapas que yo.

—Entonces, ¿qué ha visto el jurado en ti de especial?

—No sé. Esto tendrías que preguntárselo a ellos y no a mí.

—¿Hasta la fecha, esto ha sido lo más importante en tu vida?

—No; creo que no. Lo más im-

portante es forjarse un porvenir.

—Normalmente, ¿qué es lo que haces?

—Estudio Secretariado.

—¿Tu "hobby"?

—El teatro. Pertenezco a un grupo de teatro vallisoletano.

—¿Cómo ves actualmente el teatro en España?

—Creo que está aún en evolución, que cuenta con un magnífico plantel de actores y actrices y que se supera diariamente. En Valladolid, entre los círculos de jóvenes, hay mucha afición y ganas de tener una oportunidad de demostrar todo lo que llevan dentro.

—¿Tu signo del zodiaco?

—Tauro.

—¿La cualidad principal que buscas en un hombre?

—Que sea autoritario.

—¿Algún defectillo?

—Creo que hoy algo presumida.

—¿Y tu principal virtud?

—"Chicol", no creo que sea la

más indicada para decirlo. M's amigos me dicen que la simpática. —Y así será... A. COBOS

Audiencia Pública

La comunidad y los constructores

Sentencia del Juzgado confirmada por la Sala de lo Civil y por el T. Supremo

En su día dimos cuenta del asunto que ahora, después de la diáspora veraniega y después de recurrida la sentencia del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción ante la Sala de lo Civil de esta Audiencia Territorial y, posteriormente, ante el Tribunal Supremo, ha sido confirmada por este organismo superior en todos sus pronunciamientos.

La sentencia del Juzgado, estimando la demanda formulada por la Comunidad de Propietarios de la casa número 16 de la calle de S. Q. de nuestra ciudad, y desestimando todas las excepciones formuladas por los demandados, declaraba:

a) Que los constructores demandados carecían de capacidad legal para construir un sótano en el suelo de la finca.

b) Que por ello la construcción de dicho sótano bajo el suelo de la Comunidad facultada a ésta para hacer suyo el edifico sin derecho a indemnización alguna para los constructores.

c) Que el sótano en cuestión, edificado bajo suelo común, tiene igualmente la condición de elemento común perteneciente a la Comunidad de propietarios de la finca y

d) Que es nula de pleno derecho la compraventa realizada por el también demandado don A. M. M. a los constructores, siendo, por tanto, nulo el documento privado o la escritura pública en que consta tal vicieja enajenación.

Todo ello con expresa imposición de costas a los constructores demandados señores R. B. y don R. y don F. H. N.

FERNANDO AVARICIO

Juzgado número 4, para Valladolid

El día primero de diciembre comenzará a funcionar en Valladolid el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4, del que dependerán los Juzgados Comarcales de Peñafiel y Tordesillas, así como los de Paz de estas comarcas.

Información Sindical

SINDICATO PROVINCIAL DE BANCA, BOLSA Y AHORRO

Se pone en conocimiento del público que con motivo de las próximas Ferias y durante los días del 20 al 25 del presente mes, ambos inclusive, el horario de despacho al público en Bancos y Casas de Ahorros y Rural establecidos en esta capital será el de nueve a una de la mañana.

"Educación y Descanso"

EXCURSION A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Todos aquellos señores que a continuación se relacionan deberán pasarse por las oficinas de esta Obra Sindical "Educación y Descanso" (Casa Sindical, sexta planta), con la máxima urgencia para informarse de un asunto del máximo interés relacionado con la excursión que tenían solicitada a Santiago de Compostela: Eusebio Velasco Sanz, Dionisio Magdaleno Heredero y Antonio Buenapada Ventosa.

Exámenes de ingreso en el Centro Sindical «Onésimo Redondo»

Los exámenes correspondientes a la convocatoria de septiembre para ingreso en el Grado de Oficialia tendrán lugar el día 20, a las diez y media, en este Centro (Avenida de Segovia, número 72).



Valladolid 24 HORAS

VEINTICUATRO horas pasan pronto, según como se mire. Y siempre pasan cosas, aunque todas no tengan un interés especial. La ciudad ha escrito la historia de un día y ya está escribiendo la del siguiente. El ayer y el hoy se dan la mano, apenas sin una frontera. Miles de niños se han incorporado a los colegios y a las escuelas. Todavía es pronto para saber si hay sitio para todos, porque si es bien cierto que a nadie le han negado la inscripción, tampoco la dirección de los centros ha pedido garantizar a los padres que sus hijos tendrán plaza. Pero hay que ver el problema con optimismo y confiar en una solución práctica e inmediata.

Hay que ver el problema escolar con optimismo, porque para dramatizar ya habrá tiempo. Además, estamos a las puertas de las fiestas locales y el cuerpo pide un plazo para la alegría, una prórroga en los pesimismo que cada día se vuelcan sobre el ciudadano. Los aficionados a los toros forman largas colas, ahora que ha quedado abierta la venta de localidades sueltas. Hay algunas discusiones, pero no porque haya diferencias sobre éste o aquel matador, sino porque siempre hay alguien que se las da de listo y quiere pasar por delante de los demás. Nadie quiere que le pisen su terreno; más o menos todos conocemos nuestros derechos.

Por si algunos padres de familia numerosos andan desorientados sobre los suyos —sobre sus derechos—, la Dirección General de Seguridad Social ha hecho pública una nota en la que explica sin lugar a dudas que la entrada en vigor de la nueva ley de familias numerosas, en cuanto a beneficios relativos a la enseñanza, es ya un hecho. Lo que hace falta es que cada cual se preocupe de echarle un vistazo a esa ley, que publicó el "Boletín Oficial del Estado" en su número 150, del día 24 de junio.

Como nota destacada de la actualidad vallisoletana de estas últimas veinticuatro horas hay que reseñar la solemne apertura de los Tribunales y la inauguración del Curso en la Academia de Caballería. La nota simpática de la jornada vino con la proclamación de "Miss Stand" en la Feria Regional de Muestras, en cuyo recinto se está celebrando hoy el "Día de la Agrarización Sindical".

Para esta tarde está anunciado el Pregón de las Fiestas de San Mateo; pero esto es algo que pertenece ya a otro ciclo de nuestras veinticuatro horas vallisoletanas.

MAXIMO

Instauración



Las señales ocultas



Parece el título de un drama, pero alguno había que poner para abrir esta sección con foto. De señales se trata, si por referidas al tráfico en las calles de nuestra ciudad. A veces la señal existe, aunque tan camuflada que los conductores apenas si pueden advertirla. En esta fotografía una señal de aparcamiento está semioculta por ese voladizo. Nadie va a pedir que tiren esta viera que forma parte de la decoración, quizá, de un nuevo establecimiento, pero si que sería conveniente situar la señal donde los automovilistas puedan verla sin dificultades. La fotografía está tomada a la entrada de la calle de Santa María.

(Foto Cartalal.)

Inauguración del curso en la Academia de Caballería

Imposición de cruces del Mérito Militar a los señores García Galindo y Jiménez Sánchez

En el día de ayer tuvieron lugar en la Academia de Caballería los actos de inauguración del curso escolar 1971-72, siendo presididos por el coronel director, don Mariano Escribano de la Torre, acompañado del cuadro de profesores del centro.

Dieron comienzo con una misa de Espíritu Santo, en el salón de actos, oficiada por el comandante capellán don Lorenzo Merino Barragan, celebrándose a continuación la presentación al Estandarte de los caballeros alféreces cadetes recientemente incorporados.

Acto seguido, el Coronel Director dirigió a los cadetes que componen las promociones XXVII y

XXVIII, unas palabras de salutación y bienvenida, realzando las virtudes que deben adornar al oficial de Caballería y exhortándoles a seguir el ejemplo de cuantos pasaron por la Academia, simbolizados en el monumento a los héroes del Regimiento de Alcántara, modelo de disciplina y cumplimiento del deber en el servicio a la patria.

Finalmente se procedió a la entrega de títulos de Galonistas a los siete primeros de la Promoción XXVII, y se declaró inaugurado el curso escolar 1971-72.

Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desee llamar:

Barcelona: 93.
Bilbao: 940.
Cáceres: 927.
La Coruña: 931.
Lérida: 973.
Madrid: 91.
Oviedo: 985.
Palencia: 988.
Salamanca: 923.
Santander: 949.
Toledo: 925.



16-IX-1971
S A
EDAD
mero resu
en los des
alladame
pancias e
ndieron a
ualtro; Ib
os, y Bilb
Repitiero
entes (Cen
), General
antil, Pop
La única
s en el Ba
ieron dos
ntabrio, P
medio Sev
unidas. Ca
ras retroc
2,50, y Fe
0, 1.
repite Am
Agula.
uera subit
abacalera
0 4.
e inobit
os Alba y
ivil. Repit
as y Metro
dos enter
pañola de
y Enarro
os bajo 1,3
gias. Ma
un enter
0,25. Fina
ta Bárbara
s correspon
y Finanza
valores in
medan por
e Sniace, 13
uno, así
ntos de Tel
odores
milion
ectorio
Censo de
ORREO
prevean q
septiembre
la elección
tes de Rep
habrán de
Municipio
ejercitar
podrán res
toreo. Se ha
sobre la p
ada o seña
plemente d
que su ve
eto. Los sob
el anverso
cción "Elec
en Cortes
llir. Voto p
stal espec
ombre y ap
mitente y
figure en
representa
Correos de
as de ser
la 14 del
de la mat
as están d
de la Mes
sponde en
cia. Como
hora de
la Oficina
rá llevar
Nacional de
atari al fu
para su id
Principal de
estará ab
le estos ve
nueva a un
os días lab
osibilidad
lizadas en
de las pri
números 17

EL SANTO DEL DIA

SAN CIPRIANO, OBISPO Y MARTIR

San Cipriano fue africano de nacion y de ilustre sangre, pues su padre era hombre poderoso, senador nobilísimo, y tuvo en Cartago la dignidad primera de aquel orden.



Dios por medio de Cecilio, que siempre le reverenciaba como a padre de su alma y maestro de su nueva vida. El mismo dia que se bautizó, con el beneplacito de su mujer se apartó de su compañía, dejando a ella y sus hijos todo lo que habian menester para su sustento, repartiéndolo también grandes riquezas a los pobres, y comenzó a hacer una vida perfecta.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 16 de septiembre de 1971. Van transcurridos 257 días del presente año y faltan 108 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 5 horas y 56 minutos y se pondrá a las 6 horas y 24 minutos. La Luna, a las 2 horas y 44 minutos y a las 4 horas y 56 minutos, respectivamente. Seguimos en fase de cuarto menguante.

LA SEGURIDAD SOCIAL ha ampliado al máximo las prestaciones de todo genero en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios. La Mutuadad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

CADA DIA SU REFRAN "Quien cuece y amasa, de todo pasa." Dice que el que mucho vive pasa de todo.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lirico español: "El cabo primero", 16.30: Hoy canta... María Oetiz, 17.00: Mujeres en la canción, 17.30: Mike Kennedy, 18.00: La noticia al momento, 18.05: Concierto de la tarde, Sergio Rachmaninoff, 19.00: Musical, siete tarde, 19.30: "El Ballester", 19.45: "Los Tajarines", 20.00: Club Juvenil, 21.00: "Stop, pare y escuche", 21.55: Segundo noticiario, 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22.30: Último minuto deportivo, 22.45: Pregón de las Ferias y Fiestas 1971, por don Alfonso Candau Parias, 23.30: Hombres en ruta, 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY TARDE 7.15: Carta de ajuste, 7.30: Apertura y presentación, 7.35: Premio al ingenio, 8.00: Dibujos animados, 8.10: Buenas tardes. NOCHE 9.00: Novela: "El molino junto al río Floss", de G. Elliot, 9.30: Telediario, 9.55: La noche de los tiempos: "Una ciudad llamada Numancia", 10.25: Sesión de noche: "Prometidas sin novio", 1962, 12.20: Veinticuatro horas, 12.45: Despedida y cierre.

ESPECTACULOS AVENIDA.—A las 4,45, 7,45 y 10,45: "Los violentos de Kelly", Estreno. CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los siete magníficos" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Sor Citroen" (2) y "Peter Pan" (1). CARRION.—Compañía Gemma Cuervo y Fernando Guillén. A las 7,45 y 11: "Todo en el jardín". CRYSTALS.—Desde las 4,30: "Los guerreros del Imperio" (2) y "Primer Festival de Mortadelo y Filemón" (1). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Anónimo veneciano" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4: "Nuevo en esta plaza" (2) y "Ni un momento de respiro" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "La venganza del Santo" (3) y "Entre bala y bala" (3). GOYA.—Desde las 4,30: "Tambores de Africa" (2) y "Héroe sin patria" (2). LA FUENTE.—Desde las 4,30: "Río Lobo" (3) y "Puños y lágrimas" (2). LOPE DE VEGA.—Compañía Arturo Fernández. A las 7,45 y 11: "La batalla del desierto" (2). REX.—Desde las 4,30: "La diligencia de los condenados" (3) y "La batalla del desierto" (2). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La noche de Walpurgis" (3 R.). ZORRILLA.—Compañía Juanjo Menéndez-Manolo Gómez Bur. A las 7,45 y 11: "La idea fija". TEATRO VALLADOLID.—Compañía Nacional del Teatro "María Guerrero". A las 7,45 y 11: "Romance de lobos".

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA Santiago, 12. Duque de la Victoria, 17. Plaza Circular, 8. Carretera de Santander, 45. Esperanza, 89. Paraiso, 7. Padre Francisco Suárez, 10. Canterac, 51.

UHF PARA HOY 8.00: Carta de ajuste, 8.30: Presentación y avances, 8.32: "Huckleberry Hound", 9.00: Viaje sin pasaporte, 9.30: Telediario 2, 9.55: "Thriller", 10.55: Encuentro con la música, 11.55: Última imagen. PARA MAÑANA 8.00: Carta de ajuste, 8.30: Presentación y avances, 8.32: "Meteo", 9.00: "Mickey", 9.30: Telediario, 9.55: Estudio abierto. Programa en directo en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y retransmisiones, 12.25: Última imagen.

caudal de los FRENOS y la dirección

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde, a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las seis y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada.

IGLESIA DE SAN JUAN

Novenario a Nuestra Señora de la Merced

Hoy comienza un novenario a Nuestra Señora de la Merced, con los siguientes cultos: A las ocho de la mañana, santa misa, rezo de la novena y salve. Por la tarde, a las ocho, misa, novena y salve cantada.

El día 24, misas a las ocho, nueve y diez. A las doce, exposición del Santísimo Sacramento, por celebrarse las Cuarenta Horas. A las siete y media de la tarde, rezo del santo rosario, reserva y bendición eucarística. A continuación, misa cantada, homilía por don Juan Antonio Sanz, presbítero; novena y salve.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 21

Primera convocatoria

- 1, Arranz Arranz, Marcelino, A-2; 2, Mota Holguín, Enrique, A-2 y B; 3, Reglero Pérez, Julio, A-2 y B; 4, Acedo Serrano, Julia, B; 5, Alonso Larumbre, José Ignacio, B; 6, Arno Fernández, Francisco Javier, B; 7, Armendáriz Abril, María Blanca, B; 8, Bolaños Legido, Miguel, B; 9, Bustos Crespo, María de los Angeles, B; 10, Capa Hernández, Luis, B; 11, Cepeda Villalobos, José María, B.

- 12, Cuevas Fernández, Hermenegildo, B; 13, Dávila Sánchez, María de los Angeles, B; 14, Díaz Fernández, Manuel, B; 15, Fernández Cabanillas, Leopoldo, B; 16, Fernández Molpeceres, Jesús María, B; 17, Fernández Rodríguez, María José, B; 18, García Navarro, Manuel, B; 19, Gómez Méndez, Felipe, B; 20, González González, Felipe, B; 21, Heras García, Silvestre, B; 22, Hernando Portugal, Luis Alberto, B.

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION DECLARADOS APTOS EL DIA 14

- Bujedo Atienza, Pedro, A-2; García Herrera, Ramón, A-2; Martínez Fernández, Marciano, A-2; Peña García, José Félix, A-2; Solís Calderón, Isidro, A-2; Ponce Ortega, Antonio, A-2; Cabo Fernández, Vicente, A-2 y B; Casado Arribas, Felipe, A-2 y B; Revucita San José, Carlos, A-2 y B; Alonso Botrán, Emilio, B; Arés Torres, Pablo, B; Bahillo Gutiérrez, Julio, B; Bermúdez Alonso, Ramón, B.

- Burriaza Vega, Antón, B; Frutos Garrote, Claudio, B; Gago Jiménez, Pablo, B; García Cabrejas, Julio, B; García García, María del Sagrario, B; García Hernández, Teresa, B; García Miguel, Francisco, B; Gil Azcona, Jesús, B; Gómez Vaquerizo Julio Antonio, B; González Aionso, José, B; Iscar Aguado, Francisco, B.

- Jiménez González, Pedro, B; López Escudero, Eugenio, B; López Nicolás, Petra, B; Martín Rodríguez, Franco, B; Martínez Fortún Medrano, León, B; Minguela Puertas, Fernando, B; Mozos Rojo, José, B; Pérez de Santos, Julián, B; Petite Tabares, María, B; Llacer Santos, Fernando, B; Rabadán Jiménez, José, B; Raciti Scrimieri, Livia, B.

- Redondo Balsa, Julio, B; Rodríguez Cesteros, José, B; Rojo Vélez, Jesús, B; Sánchez López, Juan, B; Sanz Rodríguez, Rosa María, B; Sastre Sanz, Félix, B; Serrano Raza, José Luis, B; Tapias Jiménez, Enrique, B; Tejedor González, Asunción, B; Val Gutiérrez, Constanza, B; Villace Huidobro, María del Pilar, B; Villalba Montejo, María Antonia, B.

al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición

Feria de Muestras de Castilla y León

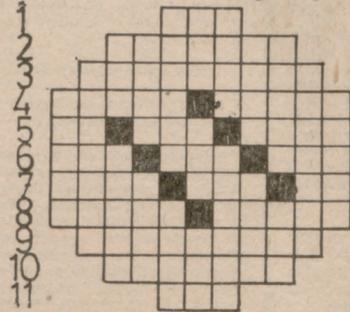
SERVICIO DE AUTOBUSES URBANOS Del 11 al 26 habrá un servicio ininterrumpido durante las horas del Certamen, con salidas de la Plaza de España, Plaza de Zorrilla y Poniente. Precio: dos pesetas. Al mismo tiempo habrá otro servicio de regreso.

Colegio «Nuestra Señora del Rosario»

PP. Dominicos Arcas Reales (RECONOCIDO MASCULINO) Cursos 4.º y 5.º de Enseñanza General Básica y 2.º de Bachiller. Externos y mediopensionistas. Servicio autocar. Teléfono 23 17 02.

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Utilice. 2: Unidos con hilo. 3: Asiento. 4: Farol grande. Bebida alcohólica. 5: Interjección de dolor. Donaire. Intejcción. 6: Combate. Río gallego. Quiere. 7: Infiel. Periodo de tiempo. Cuarenta y nueve. 8: Hacer ruido. Unir. 9: Planta adormecedora. 10: Agradable. 11: Al revés, iglesia.

VERTICALES.—1: Falsedad. 2: Flojedad. 3: Preposición. Otorguemos. 4: Ansares. Hacer. 5: Utilizalas. Dos numeros contiguos en el juego de

JEROGLIFICO



NO VALE CINCO DOLARES...

la lotería. 6: Ocre. Batalla. Marcharé. 7: Conesjal. Atados. 8: Exerca. Liges. 9: Cada una de las tres hojas del altar. Anillo. 10: Soñar. 11: Baño.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

EXAMENES DE REVALIDA DE GRADO SUPERIOR

INSTITUTOS «ZORRILLA» Y «NUÑEZ DE ARCE»

Los exámenes de Revalida continúan celebrándose en el Instituto «Zorrilla» (primera planta). Los centros actuarán en los días y horas que se señalan a continuación:

TERCERA TANDA

Colegios masculinos "Nuestra Señora de Lourdes", "San José", "Centro Cultural Vallisoletano", "El Salvador", "San Buenaventura" (Medina de Rioseco), "Ce-van-tas" y "San Juan de la Cruz" (Medina del Campo) y "San Agustín".

Sesión primera, día 17, a las ocho de la mañana.

Sesión segunda, día 17, a las once de la mañana.

Sesión tercera, día 18, a las cuatro de la tarde.

CUARTA TANDA

Colegio "Inmaculada" (masculino) y colegios femeninos "Nuestra Señora del Rosario", "Nuestra Señora de la Consolación", "San José" (Medina del Campo), "Jesús y María", "Sagrado Corazón", "Ave María", "Los Santos Angeles", "La Asunción", "Santa Teresa", "Compañía de María", "Apostolado del Sagrado Corazón" y "España".

Sesión tercera, día 17, a las cuatro de la tarde.

Sesión primera, día 18, a las ocho de la mañana.

Sesión segunda, día 18, a las once de la mañana.

Los ejercicios que hay que realizar en cada sesión son los siguientes:

Sesión primera: a) Latín o Matemáticas; b) Filosofía, Ciencias Naturales.

Sesión segunda: a) Griego o Física y Química; b) Español, Historia del Arte; c) Idioma moderno (oral).

Sesión tercera: a) Idioma moderno (escrito); b) Religión; c) F. E. N. (sólo varones).

Grupos: I.—Religión e Idioma moderno, F. E. N. (sólo varones). II.—Filosofía, Literatura, Historia del Arte y de la Cultura, Ciencias Naturales. III.—Letras (latín y griego) y Ciencias (Matemáticas, Física y Química).

Los exámenes comenzarán puntualmente a la hora señalada, de acuerdo con las instrucciones que rigen estos exámenes (Orden ministerial de 21 de marzo de 1967). Una vez abierto el sobre que contiene el ejercicio no se permitirá la entrada a nadie.

Los alumnos que no comparezcan perderán los ejercicios del grupo correspondiente.

CRONICA REGIONAL

VILLAFRECHOS FIESTAS LOCALES

(De nuestro corresponsal.) Ha terminado la celebración de las grandes fiestas que en honor de la Patrona, Santísima Virgen de Cabo, se han celebrado en este pueblo, conforme se tenían anunciadas en el programa oficial, acordado por el Ayuntamiento.

El día 9, a las doce horas, en la ermita donde se venera a la Patrona, Santísima Virgen de Cabo, se celebró una misa solemne, cantada por el Coro femenino y oficiada por el sacerdote don Ulpiano Martínez, asistido por otros dos sacerdotes, y la homilía corrió a cargo de don José María García González, párroco de Villabrágima, el que con gran elocuencia cantó el inmenso amor que nuestra Virgen de Cabo tenía a todos sus hijos, fieles devotos, y el que nosotros debemos tenerla a ella, como Madre de Jesucristo y Madre nuestra, quedando los numerosísimos asistentes emocionados y encantados de su elocuente oratoria. Terminada la santa misa se organizó una magna procesion con la imagen de la Virgen de Cabo, que recorrió la era de la ermita, presidida como la misa, por las autoridades y jerarquías locales y mayordomos, que en el año actual lo

han sido don David Toribio y hijo, penetrando en la ermita, Virgen entre vitores y cantos religiosos, terminándose con la voz popular cantada por todos asistentes. El mismo día 8 por la tarde, como se tenía anunciado, y como miso de 'a autoridad, se celebró becerrada de cuatro reses, que saltaron bravas, y una de ellas, banderilleada, lidada y muerta, estoque por el valiente diestro director de lidia Luis Alcaraz cantino, que realizó con la matanza muchos y buenos pases y nada una estocada al becero, siempre lidiado con las dos orejas y cuando dando la vuelta a la plaza entre otros vitores y aplausos.

Los demás actos programados oficialmente han estado muy curridos de personal, tanto el pueblo como hijos del pueblo que se hallan ausentes y de formarse de los pueblos limítrofes a esta localidad, habiéndose pasado días de las fiestas muy bien y que haya habido ningún caso de gradable.

EL TIEMPO

Cielo parcialmente nuboso

INFORMACION TECNICA Borrasca de 1.004 milibares en 35º Norte, 28º Oeste. Res tos del huracán "Ginger" en 32º Norte, 49º Oeste. Otra de 1.012 milibares entre Italia y Sicilia. Amplio anticiclón de 1.032 milibares sobre Europa, al norte de los Alpes. La situación en altura muestra una corriente en chorro dirigida Norte-Sur sobre el Mar del Norte y Francia y apuntando a los Pirineos, y otro paralelo a la costa africana del Mediterráneo que comienza entre Argel y Palma. Es a situación suele traducirse en temporal en Baleares y Golfo de León antes de veinticuatro horas.

SITUACION GENERAL Ayer por el día se han recogido cantidades inapreciables o débiles de lluvia en las zonas de Cuenca, Alicante y Almería. Hubo algunos núcleos tormentosos en el Mediterráneo y Sierra Nevada. Durante la pasada noche se han formado neblías o neblinas en el litoral cantábrico oriental, en el litoral mediterráneo y en Cataluña ha habido tormentas dispersas. El cielo ha permanecido muy nuboso en el litoral Sudeste, Cantábrico y en la zona del Estrecho y prácticas marie despejado en el resto de España.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas (de 7 a 7 horas)

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía) Riesgo de tormentas en la zona del Estrecho y litoral mediterráneo del Sudeste, Cataluña y Baleares. Parcialmente nuboso en el resto. Neblinas o estratos bajos, por la mañana, en el Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro. Parcialmente nuboso en Canarias. (DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS
TEATRO
LOPE de VEGA Teléfono 222559
HOY Tarde, 7,45 — Noche, 11
HOY ¡EXITO ARROLLADOR! **HOY**
COMPANIA
ARTURO FERNANDEZ



LA COMEDIA
DEL AMOR,
EL SEXO Y
LA LIBERTAD

LA
PLAYA
VACIA

DE
JAIME SALOM

primera actriz
QUETA CLAVER
con
RICARDO ALPUENTE - BERTA LABARGA
dirección
ALBERTO CLOSAS

Mañana -- Despedida Localidades anticipadas (Mayores de 18 años)

Sábado, 18 y domingo, 19
Juegos de sociedad

de Alonso Millán
Jesús Puente - Lina Canalejas
con **VERÓNICA LUJAN**
¡ONCE MESES CONSECUTIVOS EN MADRID!
Dos únicos días — Localidades a la venta

TEATRO
CARRION
(TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1971)

HOY 7,45 y 11 **DESPEDIDA**
COMPANIA

GEMMA CUERVO y **FERNANDO GUILLEN**

— en —
TODO EN EL JARDIN

de EDUAR ALDEF
Dirección: **JOSE M. MORERA**
Un feroz ataque contra la sociedad, a través de un tema terrible: la prostitución de la mujer casada
(Mayores de 18 años)

MAÑANA 11 **NOCHE**
(Días sucesivos, a las 7,45 y 11)
PRESENTACION DE LA COMPANIA
PACO MARTINEZ SORIA
en el ESTRENO de Alfonso Paso
JUAN JUBILADO
— con —
MERCEDES BRUQUETAS
RAFAEL LOPEZ SOMOZA
CARMEN ALONSO DE LOS RIOS
y un reparto de quince figuras
(Mayores de 18 años)
Localidades con tres días de antelación

TEATRO VALLADOLID
(Feria de Muestras)
HOY, a las 7,45 y 11 noche
Festivales de España
Compañía Nacional del Teatro María Guerrero
Dirección: José Luis Alonso
Romance de lobos
de Valle-Inclán
¡ACONTECIMIENTO TEATRAL EN VALLADOLID!
Un gran reparto de cincuenta y siete actores, encabezado por **JOSE RODALO!**
SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES.
Localidades. Oficina de Turismo, de once a una. Taquilla del Teatro, desde las siete.

TEATRO CALDERON
COMPANIA DE REVISTAS
ZORI-SANTOS



PRESENTA A
AFRIKA PRATT

en el deslumbrante espectáculo musical

¡Bienvenido, Valentín!

con
ANNE MARIE ROSTER
LUISA FERNANDA GRONA

y
ROBERTO COBO
con el
BALLET DE MISS BARON

PRESENTACION SABADO, 18

SECCION FEMENINA

Tiempo libre

Se pone en conocimiento de todas las alumnas que han realizado el Curso de Capacitación para Tiempo Libre, en Deva (San Sebastián) que deben entregar la cartilla de Servicio Social en la Conserjería de la Escuela Normal de Magisterio.

CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
¡EL cine de terror que a usted le apasiona!!

LA NOCHE DE WALPURGIS

TODD-AO 70 mm. y Technicolor
por Paul Naschy y Patty Saphard
(Mayores de 18 años)

Moderno Cine LA FUENTE

HOY, desde las 4,30

RIO LOBO
Color, por John Wayne, y PUNOS Y LÁGRIMAS
Color, por Elvis Presley
(Mayores de 14 años)

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30

TAMBORES DE AFRICA
Color, por Frankie Avalon, y **HEROE SIN PATRIA**
Color, por Gordon Scott
(Toleradas menores)

CINE REX

HOY, desde las 4,30

LA DILIGENCIA DE LOS CONDENADOS
Color - Richard Harrison, y **LA BATALLA DEL DESERTO**
Color, por Rick Bataglia y Evelyn Steward
(Mayores de 18 años)

EMBAJADORES Desde las 4,30

¡¡MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE!!
LA VENGANZA DEL «SANTO»
EASTMANCOLOR, con Roger Moore e Ian Hendry, y **ENTRE BALA Y BALA**
con Manuel Capetillo y Lorena Velázquez
(Aptas para todos los públicos)

TEATRO ZORRILLA
TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS

¡¡Por primera vez juntos en el teatro!!

JUANJO MENENDEZ **MANOLO GOMEZ BUR**



LA idea

FIJA

de ALONSO MILLAN

en el mayor éxito cómico de todos los tiempos

HOY 7,45 tarde 11 noche **PRESENTACION**

CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45
La mas estremecedora película de acción y "suspense"

LOS SIETE MAGNIFICOS

Panavision - Color De Luxe
Yul Brynner - Steve Mac Queen - Eli Wallace - Charles Bronson
(Todos los públicos)

CAPITOL

Desde las 4,30, continua

SOR CITROEN

Eastmancolor
por Graciela Morales y José Luis Vázquez

PETER PAN

Dibujos de WALT DISNEY en Technicolor
(Toleradas menores)

Bajo el mismo grito de «Vamos a matar, compañeros», se unían ideas, ambiciones y deseos distintos



Franco Nero-Tomás Milán-Jack Palance



Fernando Rey



¡Un «western excepcional!»

MUY PRONTO ESTRENO

Anuncie en este Diario

HOY - AVENIDA

SOBRE SU GIGANTESCA PANTALLA, SENSACIONAL ESTRENO EN MAGNIFICO Y ESPECTACULAR

TODD-AO 70 mm.

ATENCIÓN A LOS HORARIOS

4,45 - 7,45 y 10,45

Rogamos puntualidad. Descanso a mitad de película

1968 **DOCE DEL PATIBULO**

1969 **EL DESAFIO DE LAS AGUILAS**

1971 **LOS VIOLENTOS DE KELLY**

¡¡UN FILM "HIPPIE" DE GUERRA!!



ESTOS SON **LOS VIOLENTOS DE KELLY**

CLINT EASTWOOD, que le cautivó en "El desafío de las águilas", es ahora el cerebro de una osada aventura.

TELLY SAVALAS, uno de los "Doce del patíbulo", es un sargento codicioso, todo el pura dinamita.

DONALD SUTHERLAND, el héroe de "M.A.S.H.", reaparece en el papel de un "hippy" que hace la guerra a su peculiar manera.

25 SEMANAS Y PERMANECE EN

CARTEL EN EL CINE PROYECCIONES DE MADRID

(Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

CINEMA ROXY

SABADO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

CON EL **FABULOSO ESTRENO**

CROMWELL



COLUMBIA PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION IRVIN ALLEN

RICHARD HARRIS
ALEC GUINNESS

Cromwell

ROBERT MORLEY/DOROTHY TUTIN/FRANK FINLAY/TIMOTHY DALTON/PATRICK WYMARK/PATRICK MAGEE/NIGEL STOCK/CHARLES GRAY/MICHAEL JAYSTON

70 mm TODD-AO

POR ENCIMA DE TODAS ESTAS...

CROMWELL

Las funciones comenzarán puntualmente

A LAS **4,45 7,45 10,45**

(Mayores de 14 años) — Se despachan localidades

LOS DEPORTES
FUTBOL EUROPEO

RUGBY

Lo U. D. San Carlos ganó a la Selección Zamorana (28-0)

Otra invitación por parte de Zamora. Esta ciudad se está volcando en este deporte. Todos los medios informativos están al tanto de este partido, pues el club vallisoletano había dejado, en junio, huellas de su juego y de su comportamiento. Mucho público en el "Ramiro Ledesma" y muchos aplausos.

Hemos encontrado, más técnicos a los zamoranos, pero faltos de fuelle. Deseamos entrenen duramente para la larga Liga que les espera dentro de pocos días. El San Carlos dominó de principio a fin del encuentro y realizó jugadas de gran categoría en la delantera y línea de tres cuartos. El primer tiempo arrojaba un tanteo de 15-0 para los vallisoletanos, doce tantos marcados por Etxuria y un drop de Blas, sin conseguir patear Sanz. Las aperturas fueron muy rápidas y los tres cuartos se lucieron, aunque todavía algo imprecisos, cosa natural en los principios de temporada. Dos ensayos de Enrique transformados por Sanz y un ensayo de Vicente, sin transformar, daban el resultado global de 28-0, que no forzaron en ningún momento el nivel de juego.

Triunfos del Madrid y Barcelona en Basilea y Belfast

Perdió el Celta en Balaídos y el Valencia sólo pudo empatar

Basilea. (AHL) — El Real Madrid derrotó al Bale de Basilea por dos tantos a uno en encuentro disputado anoche en esta ciudad, y valedero para los treinta y dosavos de final de la Copa de la UEFA de fútbol.

Arbitró el encuentro el colegiado inglés mister Burn, que tuvo una buena actuación. Alineaciones: BALE DE BASEL: Kunz; Mundschin, Kiefer, Schlunegger; Ramser, Fischli; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al minuto 30 de la segunda mitad); Hestler y Balmer.

REAL MADRID: García Remón; Zuzunegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilari, Grande, Santillana, Velázquez (al 33 de la segunda mitad Fleitas); y Anzarda. Goles: Minuto 30 de la primera parte: rechace de la defensa madrileña que recoge Ramser y a botepronto introduce el balón en la meta madrileña. Cinco minutos más tarde, es decir a los 35, se produce una gran jugada de la delantera madrileña que culmina Grande con un gran disparo que detiene el meta suizo. El rechace lo recoge Aguilari que marca a placer. En la segunda mitad, en el minuto 32, un medido pase de Aguilari lo introduce Santillana de certero remate de cabeza en la meta suiza, consiguiendo así el gol de la victoria madrileña.

BUENA VICTORIA DEL BARCELONA

BELFAST. (AHL) — No tuvo muchas complicaciones y Barcelona para derrotar claramente al equipo local Distillery, por tres goles a uno, en partido de ida de Recopa. El encuentro se jugó en el estadio del Windsor Park, que registró unas de las más flojas entradas de su historial.

Arbitró el colegiado luxemburgués Victor Quadeville, sin muchas complicaciones en su cometido. Alineaciones: Distillery: McDonald; White, Meldrum, Brannigan; Rafferty, Donnelly; Law, Watson, Savage, O'Neill, Quinn.

Barcelona: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Juan Carlos, Zabala, Rexach, Asensi y Alfonseda. Los goles fueron conseguidos por Alfonseda, Rexach y Asensi E. irlandés, por O'Neill.

CELTA, 0; ABERDEEN, 2

VIGO. (PYRESA) — Celta, 0; Aberdeen, 2 (Harper y Forrest). Alineaciones: ABERDEEN: Clark (3); Bell (1); Toung (3); Hermiston (3); Murray, a 13 minutos de la segunda parte; E. Murray (3); M. Buchan (2); Forrest (2).

Celta: Gost (0); Pedro (1); Domínguez (1); Hidalgo (1); Manolo (1); Rivera (1); Lezcano (0); Juan (0); Rodilla (2); Almagro (0) (Rivas (1), al comienzo de la segunda parte y Jimenez (1). Arbitro: El francés Robert Ellis, con algunos errores, pero sin influir en el resultado.

Goles: 0-1: A los 9 minutos de la segunda parte, una indecisión del portero y defensa céltica, dio ocasión a Harper para rematar a placer. 0-2: A los 28 minutos del segundo tiempo, Forrest, al sacar un córner, directamente introduce el balón en la portería céltica.

PERDIO EL ATLETICO DE BILBAO

SOUTHAMPTON (Inglaterra). (AHL) — En partido del torneo de la UEFA, el Southampton venció anoche al Atlético de Bilbao por 2-1. Alineaciones: Southampton: Martín; Kirkup, Jollywood; Fisher, Mac Grah; Gabriel Payne, Channon, Histock, O'Neill y Kennis.

Atlético de Bilbao: Iribar; Sáez, Echeberría, Guisasaola; Villar, Larrauri; Argüita, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I. Encargado del arbitraje ha sido el señor Gonella, italiano. Cesi lleno en el Estadio "The Dell" con unos 28.000 espectadores. Noche fresca, sin viento ni lluvia y terreno en buenas condiciones. Los goles: A los doce minutos del segundo tiempo, Rojo I centró por encima de la defensa inglesa y Arieta, en dudosa posición de fuera de juego remata de cabeza imparablemente. Empañan los ingleses a los veinte minutos en una gran internada de Jenkins por el centro, dejando clavados a Larrauri y Echeberría con su seco regate. El gol de la victoria llegó del Rayo.

Por juego peligroso, con cuadruple amonestación y multa, más advertencia de suspensión en caso de reincidencia, a Nieto, del Rayo, y Rivera, del Ferrol. Doble amonestación a Rodríguez Román, del Pontevedra; Fernández Ceisero, del Cádiz, y Giráldez, del Langreo. Amonestación y multa a Illán, del Rayo; De la Rosa, del Tenerife, y Rodríguez González, del Elche. Por hablar al árbitro sin ser capitán, multas a Endériz, del Valladolid; Guménez, del Mallorca; José Juan María y Galán, del Oviedo; y Hércules, del Mestalla. En Tercera División hay diversas sanciones, entre las que destacan las que reciben once jugadores sancionados con 39 partidos por diversas faltas. De ellos, cinco jugadores son sancionados por protestas decisiones arbitrales y veintinueve por hablar con el árbitro sin ser capitán.

¿Cuánto dura la forma en los equipos de fútbol?

Resulta inexplicable que en sólo unas semanas de descanso, los conjuntos sufran tales cambios

Por ANTONIO VALENCIA

¿Cuánto tiempo están en realidad disueltos los conjuntos por las vacaciones veraniegas? En los casos más amplios no debe durar el plazo de seis semanas lo que los jugadores de un club rompen la rutina de la temporada en comunidad reforzada con la convivencia y el entrenamiento casi diario. Y, sin embargo, cuando llegan los primeros encuentros de la temporada se nota que los conjuntos están cínicos. Pocas veces sucede que al jugador se le inmiscia con su novedad en el conjunto anterior o a lo más afecta a algún puesto concreto. Y, sin embargo, los equipos aparecen nuevos. Nuevos para bien y nuevos para menos bien. Hay conjuntos que en forma hasta el mismo borde de la temporada anterior se reconocen en la reanudación. Otros, en cambio, muestran una conjunción inesperada. El comienzo de cada temporada, bien sea la oficial de los torneos, bien sea la oficial de las competiciones, está señalada por los equipos en relación con la pasada o por su cohesión y fuerza desde su anterior fin de temporada.

Hay un misterio en el estado de forma individual, pero otro no menos importante, quizá superior, en el estado de forma de los conjuntos. Apenas invariados con el plazo de tres o cinco días. A veces ni se ha producido el fenómeno de cambio más habitual en el fútbol español, el del entrenador, cosa que, aunque sigue sucediendo, parece que ya no alcanza la obligatoriedad vertiginosa de temporada.

Hay un misterio en el estado de forma individual, pero otro no menos importante, quizá superior, en el estado de forma de los conjuntos. Apenas invariados con el plazo de tres o cinco días. A veces ni se ha producido el fenómeno de cambio más habitual en el fútbol español, el del entrenador, cosa que, aunque sigue sucediendo, parece que ya no alcanza la obligatoriedad vertiginosa de temporada.

Stan Smith, campeón en Forest Hill. NUEVA YORK. (AHL) — El tenista norteamericano Stan Smith, segunda cabeza de serie, se proclamó campeón del torneo abierto de Estados Unidos al derrotar al checoslovaco Jan Kodeš en cuatro sets disputados en Forest Hill.

Las sanciones del Comité

Cuatro partidos a Casco y multa a Endériz

MADRID. (PYRESA) — El Comité de Competición de la Real Federación Española de fútbol, en reunión semanal celebrada ayer, ha adoptado entre otros, los siguientes acuerdos: Suspender por un partido oficial a Gallego del Barcelona, por ser recidivante en juego peligroso, estando ya amonestado y advertido de esta suspensión. Amonestación y multa a Tejada del Córdoba; López Gallego, del Sevilla, y Aranzabal, de la Real Sociedad. Multas por dirigirse al árbitro sin ser capitán, a Rojas del Córdoba; Oyarzábal, de la Real Sociedad; y Jara, del Sabadell. Multa al Betis por agredir al público a un linier, y a Marcel Domingo, entrenador del Atlético de Madrid, por desconsideración al árbitro a través de unas declaraciones en la Prensa. Por protestar decisiones arbitrales, cuatro partidos a Casco, del Villarreal, y Fernández Sanz,

CAMPEONATO EUROPEO DE BALONCESTO

Triste derrota española ante Rumania

ESSEN (Alemania Federal). (AHL) — España ha sufrido su segunda derrota en el VII Campeonato de Europa de Baloncesto, lo que la coloca en cuarto lugar en el grupo «A». Esta vez ha sido frente a Rumania, que venció por 76 a 72, después de que la primera parte había terminado empatada a 33. Con este resultado, España se enfrentará a Bulgaria en la fase final, mientras que Rumania lo hará frente a Checoslovaquia, para decidir los puestos quinto a octavo. Buen arbitraje del yugoslavo Yashic y del israelí Chanot. Rumania: Georgescu (10), Chivilescu (10), Pirsu (2), Savu (9), Migelescu, Albu (10), Gragomirescu (12), Disconescu, Cimpeneu (4), Cozelak (8), Popa (2), Tarau (9). España: Brabender (3), Vicente Ramos (6), Cristóbal (2), Rullán.

Emiliano (21), Luyk (17), J. Martínez, Santillana (3) Buscató (2), Margall (3), Martínez Arroyo (4), Sauri-Vela (6). En el equipo español salieron por las cinco faltas personales Brabender y Sauri-Vela. No hay paliativos para la derrota española en el Grugahalle, ya que tenía ganado el encuentro a los ocho minutos de la segunda mitad, en la que llegó a llevar 17 puntos de ventaja —56 a 44 era entonces el resultado a favor de equipo español— y se lo dejó perder. Lo perdió, porque este equipo español, en baja forma y sin ideas, mal dirigido además desde el banco, ha jugado sin moral en este torneo y anoche, sin saber apestá el golpe definitivo al equipo rumano cuando éste estaba a su merced.

Dieciséis jugadores seleccionados por Kubala

Gloria, Jaén, Valdez, y Gastelu, novedades

MADRID. (PYRESA) — La selección nacional de fútbol, ha convocado a los siguientes jugadores para el entrenamiento que la selección nacional celebrará la próxima semana en Madrid: Iribar, Uriarte, Rojo I, del Atlético de Bilbao; Castro, Churrua y Quini, del Real Gijón; Sol, Antón, Claramunt y Valdez, del Valencia; Violeta, del

Zaragoza; Gloria, del España; Tonono, de Las Palmas; Jaén, del Granada; Gastelu, de la Real Sociedad, y Gárate, del Atlético de Madrid. No figura ningún jugador del Barcelona habida cuenta del encuentro que tienen que jugar los azulgranas contra el Leeds, en la final definitiva de la Copa de Ciudades en Feria.

Vuelta a Cataluña

PERURENA, LIDER

TARRAGONA. (AHL) — Sesenta y un corredores tomaron la salida ayer en la primera etapa de la Vuelta a Cataluña entre Calafell y esta ciudad, con un total de 163 kilómetros. La llegada a Tarragona es masiva, pues en el resto de la etapa no se han producido más intentos de escapada y en el emocionante "sprint", Perurena bate a Reybroeck. Les sigueron Moreno, Biondi y todo el pelotón en el mismo tiempo que Domingo Perurena, es decir 4-21-27, al promedio de 37,407 kilómetros por hora. Clasificación de la primera etapa: 1. Perurena, "Kas", 4 h. 21 m. 17 s. (37,407 kms. hora).

2. Reybroeck, "Salvarini", id.; 3. Moreno, "La Casera", id.; 4. Biondi, "Flotex", id.; 5. López Rodríguez, "Werner", mismo tiempo; 6. Dellatorre, "Flotex", id.; 7. Billeira, "La Casera", id.; 8. Poggiali, "Salvarini", id.; 9. Esperanza, "La Casera", id.; 10. Houbrechts, "Salvarini", mismo tiempo.



«El Cordobés», cuatro orejas y robo en Salamanca

También cortaron orejas «Miguelín» y «Chanito»

SALAMANCA. (PYRESA) — Llevo total en la plaza. Cinco toros de Manuel Arranz y uno de Dionisio Rodríguez, lidiado en sexto lugar. En general, todos ellos dieron buen juego. Miguel Mateo "Miguelín" mató a su primero de estocada sin puntilla. (Ovación.) Se deshizo del último de sus enemigos de una estocada. (Dos orejas.) Manuel Benítez "El Cordobés", con un toro cómodo, despachó a su primero de una estocada. (Dos orejas.) En el segundo término de una estocada y descabello. (Dos orejas y rabo.) Sebastián Martín "Chanito", en el primero, mató de una estocada. (Dos orejas.) En el cerró plaza remató con una estocada (Palmas).

EN VILLACARRILLO

VILLACARRILLO (JAÉN). (PYRESA) — Corrida de feria. Tiempo inseguro. Más de media entrada. Toros de Palomo Linares. El cuarto hubo de ser devuelto a los corrales por resentirse de los cuartos traseros y sustituido por uno de "La Jarrilla", de Madrid, pel-groso. José Fuentes, en su primero, mató de estocada. (Aplausos.) En su segundo terminó de estocada y descabello. (Pitos al toro y ovación y vuelta al diestro.) "Carnicerito de Ubeda", en su primero, mató de una estocada. (Ovación, orejas y rabo.) Al quinto de la tarde no pudo hacer faena por más que lo intentó. (Pitos al toro en el arrastre y muchas palmas para el diestro.) José Luis Galoso, en su primero, pinchazo y estocada. (Dos orejas y rabo.) En el que cerró plaza, pinchazo, estocada y descabello al primer golpe.

EN MADRIDEJOS

MADRIDEJOS (Toledo). (Cifra). Corrida de feria en honor de "Miss Turismo de la Mancha 1971", señorita María Lourdes San Diego, de Filipinas. Casi lleno. Siete toros del Alameda, que resultaron desiguales. "Tifín", pases de castigo a su primero para media que basta. (Pitos.) En su segundo se niega a hacer faena. En medio de una gran bronca, mata de media. (Pitos al toro en el arrastre y muchas palmas para el diestro.) Julián García, faena voluntariosa para un pinchazo en todo lo alto. (Aplausos y saludos desde el tercio.) En el quinto, faena buena para dos pinchazos y una entera. Rafaelito Torres, faena adornada al tercero, que remata de una entera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) En el último, faena templada y mandona, que termina de dos pinchazos y una entera. Moreno Pidal, en el de rejones, cortó las dos orejas y el rabo y dio la vuelta al anillo.

Plaza de Toros de Valladolid

DESPACHO DE LOCALIDADES SUELTAS

Hoy, a partir de las diez de la mañana, y en las taquillas oficiales de la Empresa, calle Alenciler, se procederá a la venta de localidades sueltas para todas y cada una de las corridas anunciadas, despacho que continuará en días sucesivos. Horas de taquilla: De 10 a 2 y de 4 a 9.

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Table with 2 columns: Phone number and location. Includes numbers 22662, 22664, 22679.



Historia de una trágica proeza del montañismo español

CAMINO DEL TIRICH MIR, ENTRE MISERIA Y MUNICIONES

—II—

El 3 de agosto, en Peshawar, lo dedicamos a cambiar nuestros dólares por rupias —la moneda nacional pakistani— y a visitar el «bazar» especie de rastro del barrio antiguo, donde el regateo es absolutamente general. El mercadillo tiene cierto interés para nosotros, especialmente por las hermosas artesanías de cobre y los bordados. Hay también en plena calle y sin el menor recato, vendedores que expenden jeringuillas cargadas de heroína.

reos, para aventurarnos desde ahora por caminos llenos de polvo y plagados de baches. Eran ya las diez de la mañana del 4 de agosto. Atravesábamos enormes páramos de tierra gris, con asomos de agua a cada paso, pero incultos por completo. De cuando en vez, un poblado, grupos pequeños de casas de adobe, convertidas algunas en tenderetes que ofrecen té al

Por FERNANDO MARTINEZ PEREZ (Secretario técnico de la expedición)

NOS DISPARAN LOS BANDIDOS

No avanzamos gran cosa y todavía demoráramos más, cuando al salir de Dir, un núcleo de relativa importancia comercial, sentimos silbar un par de balas al costado de nuestros «jeeps». Los conductores nos advierten atemorizados que han salido al camino los bandidos —lo cual no es raro— y aprietan a fondo el acelerador hasta el próximo pueblo, donde renuncian a continuar hasta la mañana siguiente. No hay forma de dialogar con nuestros conductores amedrentados, sobre todo en su impenetrable dialecto urdú, derivado del árabe, del que, sin embargo, logré confeccionar un mínimo diccionario con vistas a futuras jornadas (Luego comprobé la inutilidad de mi trabajo, cuando en la zona de las montañas las gentes hablaban el chitral, otro dialecto árabe).

Por primera vez nos sentimos seguros a la hora de conciliar el sueño. Paradójicamente, en medio de una comarca infestada de saqueadores, se encuentra uno con que los pacíficos habitantes han organizado su defensa. Junto a nosotros, que hemos dispuesto nuestros colchones en torno a los coches, un vigilante armado con un rifle y bien provisto de municiones patrulla afanosamente por los alrededores. Con todo, Elena creyó oportuno ocultar el dinero entre sus ropas.

Aquella noche cenamos nuestro plato invariable desde que entramos en suelo pakistani; es decir, arroz y un pollo para todos. No queríamos vaciar nuestros morrales, por temor a encontrarnos sin alimentos para intentar el asalto al Tirich Mir.

CHITRAL, CONGLOMERADO DE RAZAS

Reemprendimos viaje a las cinco de la mañana y no llegamos a Chitral hasta las cuatro de la tarde. El pueblo nos sorprendió, no ya por su pobreza, que no era novedad, sino por la enorme variedad de razas —hindúes mezclados con mongoles, rusos, tártaros...— y la abundancia de «jeeps», único vehículo posible para aquellas carreteras que no han conocido ni por asomo el riego asfáltico. Lo más destacado de la ciudad, que calculo tendrá unos siete mil habitantes, es la mezquita, un alegre templo blanco, cuya silueta se recorta sobre la estameta del Tirich Mir. Uno de los

pocos edificios de fábrica del pueblo es el viejo hotel colonial inglés. Pero existe también un hospital, el último ya de nuestra ruta hacia el Hindu Kuh, y parece que el Gobierno se esfuerza ahora por levantar escuelas.

En el hotel nos llegan noticias poco alentadoras. Unos turistas franceses nos informan que un alpinista japonés ha muerto cuando intentaba escalar el Tirich Mir, y algunos de nosotros fruncimos el ceño, pensando en que los glaciares, que aparecen con toda seguridad a partir de los 3.500 metros, pudieran estar en malas condiciones debido a lo avanzado de la temporada. Nadie puso en duda, sin embargo, la viabilidad de nuestro empeño, con que el que más y el que menos se dio una vueltecilla por el mercado, que se halla bien surtido de tapacios, telas, broches y melendos europeos. Para éstos, el hashich está al alcance de la mano, lo mismo que el tabaco verde u otras hierbas por el estilo.

Paco Caro quiere hacerse con una botella de vino, empeño por demás dificultoso en un pueblo de creencias musulmanas. No obstante, una extraña mujer, con todo el secreto del mundo, le proporciona una por treinta pesetas.

LOS DESCENDIENTES DE ALEJANDRO MAGNO

Antes de acostarme, anoto en mi diario las curiosidades del día. Acababa de enterarme de que, cerca de Chitral, en una comarca llamada Kafiristán («Kafir» significa infiel), viven los descendientes de las tropas de Alejandro Magno, cuando pasaron en dirección al Oriente. Se trata de un grupo que conserva sus viejas costumbres y pueden considerarse como un pueblo aparte, en medio de aquella amalgama étnica que florece por doquier. Las mujeres de Kafiristán llevan el rostro descubierto, lo que sólo les es dado hacer al resto de las mujeres pakistaníes que trabajan.

Voy a dormir aquella noche al lado de la guitarra india que me he traído de la tienda, espantando los mosquitos hasta capitular por el sueño. Recordaba entonces qué sería de nosotros si no hubiésemos recibido antes de salir de España la triple vacuna contra la fiebre amarilla, cólera y viruela.



Angel, César y Paco en el base

aunque el cólera no abunda tanto como temíamos.

El agua, eso sí, es buena, ya que viene de las montañas cercanas, pero no alcanza a aliviar la veterana siedad de las sábanas. La higiene no ha llegado a Chitral, como tampoco los

periódicos, y no podemos olvidar que a sesenta millas está Kurag, último pueblo al que llegan los «jeeps», pero ya no las sábanas.

Mañana nos esperan... ¡que digo sesenta millas! Nos quedan doce horas de camino incierto,

donde algunos vehículos han rodado hasta el río en aquellos desfiladeros imponentes. Pero se nos asegura que los conductores son excelentes y, al fin y al cabo, estamos ya metidos en danza.

(PYRESA)



Lago en el Glaciar del Tirica.

Caimos luego en un hotel, sin duda de mala estrella —aun que el precio de cuatrocientas pesetas por persona parezca indicar de muchas más estrellas, pensando en hostelería europea— y Elena se enfada por la suciedad general, que afecta principalmente a la ropa de cama. Eso sí, la casa tenía aire acondicionado, el único lujo occidental desde que entramos en el país. ¡Bien que agradeceremos aquella refrigeración, cuando en la calle hacía un calor sofocante!

A la mañana siguiente acudimos al aeródromo de la ciudad, al que se permite el acceso de aviones comerciales de hélice. El mal tiempo nos impidió tomar el avión hacia Chitral, la última urbe importante antes de las cumbres, y presenciamos el atentado contra un militar, que puso a Angel González de mal talante. Ya he contado que nadie supo —o no quiso— darme mayores explicaciones del asunto.

Allí, en la misma sala del aeródromo, se reunieron con nosotros Carlos Romero y Francisco Caro, que venían de Karachi, donde recuperaron la bolsa de Paco, que había hecho un gratuito viaje a Australia.

MISERIA Y MUNICIONES

Chitral dista de Peshawar doscientas cincuenta millas. Los propietarios de los «jeeps» nos cobran 170 rupias —unas mil doscientas pesetas—, pero no hay otro medio de transporte. Habían concluido definitivamente nuestros desplazamientos aé-

vijero. Aparecen niños pedigüños, que suplican unas rupias. La miseria abunda en análoga medida que las municiones. El país, que vive bajo la ley marcial, está armado hasta los dientes. Todo el que tiene una vaca —vaca raquítica, cabra raquítica, todo es familiar— precisa de un arma para defenderla.

Vemos, en las afueras de una aldea, el entierro de una niña, con su cohorte de sollozos. Pero no hay cementerio. Los muertos reciben sepultura en los bordes de la carretera.

Primera visita de un Ministro español a la República Popular Húngara

Por primera vez, un ministro del Gobierno Español, el de Agricultura, Tomas Allende y Garcia-Baxter, visita la República Popular de Hungría para asistir a la Primera Exposición Mundial de Caza en Budapest, exposición en la que España

está representada. El Ministro español se entrevistará también con su colega y austríaco, E. M. Eny Inre, y visitará varios centros agropecuarios magiares.

Relaciones con el COMECON

A consecuencia del Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética, presidido por el recientemente fallecido Nikita Kruschev, primer secretario del Comité Central por entonces, y la subsiguiente «desestalinización», entre 1956 y 1962 se firmaron acuerdos de intercambios bancarios entre España y los países del COMECON, salvo la Unión Soviética. Los acuerdos firmados en terceros países, regulaban los escasos intercambios comerciales españoles con estos países mediante el sistema de «clearing» (pago con mercancías mediante una valoración previamente concertada).

En 1963, los acuerdos se elevaron a nivel gubernamental, a través del embajador soviético en

París, Vinogradov, y los sucesivos embajadores españoles en la capital francesa: Conde de Ca Rojas, Conde de Motrico y Cortina. En la reunión del Pacto de Varsovia, celebrada en Bucarest, julio de 1967, la mayoría de los participantes acordaron mantener relaciones con cualquier país del mundo, independientemente de su ideología (coincidiendo con esta decisión, incluso unos meses antes, el Gobierno español firmó acuerdos comerciales y comerciales con los de Rumania (enero de 1967), Polonia (julio de 1967), Hungría (17 de diciembre de 1969), Bulgaria (junio de 1970) y Yugoslavia (noviembre de 1970).

Las relaciones Madrid-Budapest

También en noviembre de 1970, el Subsecretario del Ministerio español de Comercio firmaba un nuevo acuerdo con el Gobierno húngaro en Budapest, por el que ambos Gobiernos regulan sus intercambios comerciales, la navegación (de los 2.680 barcos de países miembros del COMECON que arribaron a puertos españoles durante 1970, ocho fueron húngaros, aunque Hungría sea un país interior), los transportes y la cooperación económica e industrial entre ambos países. Por el acuerdo, ambos Gobiernos se comprometen a que los pagos resultantes de sus relaciones se efectúen en divisas libremente convertibles a partir del 1 de enero de 1973. También se acordó el establecimiento de una línea aérea regular en Madrid y Budapest.

Los intercambios comerciales entre España y Hungría han sido los siguientes entre 1968 y 1970, expresados en millones de pesetas:

Hungría en el comercio España-COMECON

En millones de pesetas, las exportaciones españolas a países del COMECON han sido en los últimos años: 1968, 2.966,6; 1969, 4.518,6; 1970, 2.762,5. En 1970, las exportaciones españolas a Hungría representaron el 22,8 por 100 de las efectuadas a países del COMECON.

En cuanto a las importaciones españolas de

Exportaciones de España a Hungría: 1968, 542,7; 1969, 707,4; 1970, 630,3. Las partidas principales de 1970 corresponden a los siguientes productos: coque y senicouque de hulla, lignito y carbón (58,3 millones de pesetas); cobre y aleaciones sin forjar refinados y sin refinar (58,2); cereales (41,5); ladrillos no refractarios, tejas, cerámicas, etcétera (32); hilados de lana y pelo (33,9), etcétera.

Importaciones españolas de Hungría: 1968, 253,7; 1969, 476,9; 1970, 385,7 millones de pesetas. Los productos importados que corresponden a las principales partidas han sido, en 1970, planchas laminadas de menos de tres milímetros, no revestidas (43,5 millones de pesetas); manzanas (35,5); lana de oveja y cordero (33,3); compuestos orgánicos inorgánicos y heterocíclicos (24,1); válvulas electrónicas, tubos catódicos, transistores (24,1) etcétera.

países del COMECON, en el mismo período de tiempo, fueron las siguientes: 1968, 2.335,5 millones de pesetas; 1969, 2.580,8; 1970, 1.912,3. Las importaciones de Hungría a España representaron en el último año el 19,8 por 100 de este total.

(Servicio de Documentación de PYRESA)

COMENTARIO INTERNACIONAL

EL MARE MAGNUM DE LA O.N.U. Y LAS GRANDES POTENCIAS

Desgraciadamente, otra cosa quisieramos, la Organización de las Naciones Unidas, en la que tantas ilusiones han puesto los ingenios de todo el mundo, están siguiendo la misma ruta, y todo hace creer que el mismo destino, que ha seguido y tendrá la Sociedad de las Naciones, nacida esta después de la Primera Guerra Mundial y desaparecida cuando la segunda conflagración llegó para asolar a la Humanidad entera. La primera asociación internacional prácticamente tan sólo sirvió para ser cortina de humo que ocultó las realidades y adormeció a las gentes que en ella confiaron; la segunda, desgraciadamente, todo lo indica, quisieramos que no hiciera el mismo negativo papel; aunque todo parece indicar que por ese camino va.

Por lo pronto, y eso está a la vista de todos, los gravísimos problemas del momento, tales como la guerra en la Península de Indochina y la guerra latente en el Próximo Oriente, no encuentran, ni podrán encontrar, otra solución que la que puedan imponer USA y URSS en la segunda y USA, URSS y la China roja en la primera. Las votaciones en la ONU y todas las grandilocuencias que allí se prodigan no conducen a nada, e incluso crean

falsas ilusiones que prolongan los conflictos; en tanto que sobre las razones concretas que pueden esgrimir los grandes poderes, poderes decisivos, están privando los grandes conceptos inoperantes, los orgullos de los pequeños poderes y, sobre eso, los juegos de los grandes; los cuales de cierta manera están atados a sus amigos menores y movidos por sus intrigas. Los pequeños poderes, lo hemos dicho muchas veces, no tienen fuerza para imponer ninguna solución; pero, en cambio, tienen enorme capacidad para embarrullarlo todo. Ahí tenemos por ejemplo, y peligroso, el caso de Malta, incapaz de decidir nada sobre la problemática mediterránea, pero sí muy capaz de desequilibrar las fuerzas en presencia en el Mare Nostrum y de echarlo todo a rodar.

Todas las personas sensatas darían algo por ver que esa Organización de Naciones pudiera coronar todos sus objetivos hacia la paz y el progreso de los humanos, pero, desgraciadamente, repetimos, ya nadie, o casi nadie, cree que por esa vía de las votaciones y de los poderes falsamente iguales, al margen del veto de los grandes, varior de los cuales ya no lo son, se llegue a ninguna parte. De ahí que se empiece a ver de nuevo la cortina de humo que oculta realidades y tras la cual alguno de los poderosos, o

casí poderosos, manobra en su propio beneficio. Los españoles sabemos algo de eso, puesto que, sabiendo las decisiones de la ONU, seguimos contemplando la bandera inglesa sobre el Peñón de Gibraltar.

Ahora bien, sobre estas interpretaciones habrá que comprender la importancia extraordinaria de esos juegos de las grandes potencias, USA, URSS y China, de cuyos juegos depende el futuro o el catastrófico porvenir de todos. Por ello, enfrentados a todas las posibilidades del porvenir, habrá que ir pensando en inevitable de nuevos reagrupamientos de pueblos y estados, que forzosamente se realizarán alrededor de un gran poder, y cuya lógica consecuencia habrá también que ir pensando dónde estarán los intereses de cada uno, cual es el gran poder al que habrá que soportar por razones vitales, todo lo demás pasará a ser materia de literatura, forma de esconder la cabeza bajo el ala, desnocheando todo de la tremenda realidad e intento inútil de huir de lo que habrá que afrontar con decisión, única manera de sobrevivir y de determinar el destino propio dentro de los límites de lo posible.

CARLOS RIVAS



VII FERIA REGIONAL DE MUESTRAS

UNA EMPRESA REGIONAL IMPORTANTE Y LOGRADA



La Feria Regional de Muestras de Castilla y León ha vuelto a la actualidad viva de esta ciudad y de su provincia con la inauguración de su séptima edición, que esperamos muy fun-

dadamente sea la última, ya que el próximo año nuestra Feria tendrá el rango nacional a que los hombres de la región han aspirado.

VALLADOLID vive con gran intensidad la Feria, porque aquí se dan cita comerciantes, industriales, labradores y ganaderos de cara a un público consumidor cada año más numeroso y más consciente de lo que representa este trascendental certamen, exponente de la vitalidad y la ambición de progreso de las provincias de Castilla y León, hermanadas en el mismo afán de superación.

HOY puede decirse que la Feria Regional de Muestras es una empresa importante y, lo que tiene más valor, una empresa definitivamente lograda. Ello, a mi como Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, me produce una gran satisfacción, no solamente porque a esa empresa he dedicado —como mis antecesores— mi decidida colaboración y no pocos desvelos y trabajos, sino porque considera que esta empresa es el fruto de la iniciativa, de la inteligencia, del tesón y del espíritu progresivo de muchos hombres de Valladolid y de las otras provincias de Castilla y León que han sabido captar las exigencias del momento presente, han levantado una bandera y la han servido y la sirven con entusiasmo y con fe.

DESEO nuevos y grandes éxitos en el desarrollo de esta obra colectiva y sus posteriores ediciones, una vez sea clasificada por la Administración como Feria Nacional, según la solemne promesa del señor Subsecretario del Ministerio de Comercio en su discurso de inauguración, que auguro han de ser cada vez más perfectas en su organización, más amplias en su recinto y en su convocatoria, con mayor eco en la tierra castellana y en toda España y más eficaz en el propósito de activar el desarrollo de la Industria y de la Agricultura de esta histórica región, mediante la exposición con fines comerciales de sus producciones.

QUIERO, por medio de LIBERTAD, periódico tan entrañable fundado por donésimo Redondo, gran castellano y gran español, enviar un saludo muy afectuoso a todos cuantos de una u otra manera participan en este importante certamen.

ALBERTO IBAÑEZ TRUJILLO
Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento



CORDIAL SALUDO

LA Feria Regional de Muestras de Castilla y León abre ahora las puertas de su séptima edición, que no dudamos seguirá sumando páginas a su historia. Una historia destacada de la actividad que promueven los hombres de esta región, uniendo en su espíritu y afanes los deseos e inquietudes por un mayor progreso y bienestar, hacia el logro indispensable de conseguir pleno empleo para todos y una mayor prosperidad para España.

La Feria, donde la agricultura y la industria se dan la mano, contribuye, cada día en mayor grado, a un desarrollo regional responsable, con objetivo y perfil social y con un programa de mutua ayuda entre las provincias de la región, que necesitan el concurso de autoridades, organismos y Cámaras de Comercio, y del esfuerzo indispensable de sus hombres, para hacer realidad tantas y tantas realizaciones como nos son necesarias en torno a infraestructura, fomento de la riqueza, revitalización del producto bruto, actualización del turismo y mayor justicia distributiva de los recursos públicos.

Queremos expresar, con auténtica sinceridad, nuestra gratitud a cuantos expositores, fieles durante estos años a un solidario espíritu de colaboración, vienen siendo ejecutores distinguidos en esta manifestación ferial, que cada año acentúa su crecimiento y progreso, y a los que deseamos los éxitos que bien merecen, y a cuantas autoridades, empresarios, trabajadores, medios de difusión y visitantes, nos animan en la continuidad, superación y mejora de una manifestación que es de todos y para todos.



NUESTRO cordial saludo y el deseo, muy sentido y sincero, de que durante los días feriales se encuentren en el recinto como en su propia casa, con el ofrecimiento del Comité Ejecutivo para cuanto necesiten. Nuestro mayor honor será el seguir mereciendo su confianza, con la promesa de seguir trabajando para lograr la mejor perfección. A todos, muchas gracias. **SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ** (Presidente del Comité Ejecutivo)



LA FERIA ES UN SERVICIO MAS



EN la vida complicadísima y difícil de las Empresas, ya sean comerciales, industriales o de otra naturaleza, aparecen una serie de necesidades que han de buscar normal y adecuada satisfacción. Este medio de solventar y resolver las necesidades constituye en sí un servicio. De tal manera que el empresario ha de buscar siempre estos servicios, que

indudablemente le resuelven sus necesidades. No hay duda que el servicio del transporte es fundamental para el movimiento de las mercancías que reciben y expiden los comerciantes y los industriales, y con él, ya sea con medios propios o extraños, se cubre la necesidad del desplazamiento obligado de las mercancías, máquinas y útiles de imprescindible aplicación.

El servicio de publicidad, o el de la información, el de las comunicaciones postales, telefónicas, por telex, telegráficas, aéreas y otras, han nacido para atender las múltiples necesidades de la vida activa de las Empresas. Dentro de otro orden de cosas, las Empresas precisan máquinas, herramientas, útiles y demás elementos para poder realizar su fin de producción: agrícola, ganadera e industrial; a su vez también precisan dar salida a sus productos, en el momento y precios adecuados; precisan movilizar sus reservas dinerarias, y percibir el importe de sus ventas. Todo ello dentro de una organización lo más perfecta posible, como son los servicios innumerables que pro-

porciona la Banca, la cual además de poder remesar dinero a un precio bajísimo de unas plazas a otras, con la misma rapidez con que se da la orden, proporciona medios dinerarios a muchas Empresas que los precisan, bien para el manejo diario o gastos ordinarios, o bien para inversiones a corto plazo. También su organización sirve para infinidad de cometidos relacionados todos con el empleo del dinero, su tráfico o su inversión.

LAS Ferias de Muestras, hoy, proporcionan unos servicios muy diversos y eminentemente importantes. Así el visitante comprador tiene deseos y necesidades que satisfacer y según sea la naturaleza de éstas, acude a aquellas Ferias que pueden exhibirle lo que sea de su mayor interés. Tiene la ventaja de que examina el artículo, lo compara con otros similares de otras marcas y precios, le analiza y conoce ya sus características. La ventaja de ello es que la Feria facilita esta concentración de empresas vendedoras, que ponen a disposición del comprador sus productos.

Hay muchos visitantes en ellas que aparentemente no adquieren artículos a la vista de los expositores, pero se orientan perfectamente de las condiciones del mercado y de las características de los artículos competidores, y envían a sus directores las informaciones interesantes. Otras veces aparecen compradores masivos que están dudando el decidirse por alguna mercancía o producto determinado y que por haberlo visto y tratado en la Feria, se lanzan a hacer las compras. Son las Ferias lugares propicios a la contratación al por mayor, y un medio más para que los fabricantes puedan dar salida ordenada y amplia a sus productos.

El servicio de las Ferias es recíproco, pues si el fabricante halla el medio de vender, también el comprador encuentra una gran facilidad para adquirir lo que necesita en las mejores condiciones posibles, y éste adecuado ambiente se lo proporciona la Feria.

No hemos de olvidar, aunque lo dejemos para el último lugar, la importancia que tiene el público visitante. Es realmente difícil hallar una

sola persona que después de visitar con detenimiento una Feria, no haya adquirido algún artículo en el que no pensaba cuando decidió ir a visitarla. La exhibición tan abundante y tan variada de los más diversos artículos hace que el visitante al tomar contacto con los stands adquiere, sin dudarle muchos artículos, que si no hubiera visitado no habría adquirido.

Las ventas al detall son importantes en todas las Ferias, sobre todo, como la nuestra, de ámbito general, y es un renglón muy importante que hay que añadir a las ventas al por mayor que siempre se realizan.



LAS Ferias constituyen un auténtico servicio a los vendedores y a los compradores, proporcionándoles ocasión adecuada para frecuentar sus tratos y conocer personalmente las características de los artículos objeto de las transacciones mercantiles. Y ya sabemos que el comercio es insustituible y es la vida y el movimiento de una economía nacional, el cual nos da los medios de satisfacer cómodamente todas nuestras necesidades. Si es

servicio, las Empresas vallisoletanas deberán usarla cada vez con más intensidad y con el afecto y el convencimiento de que es una cosa muy suya. Deseo hacer un llamamiento a las Industrias que no se dejen aún a estar presentes como expositoras en la Feria, para que en los próximos certámenes salgan de su tibieza. Al público, a los comerciantes, a los

agricultores y a los ganaderos, para que vean en ello una prolongación más de sus empresas; cuiden la Feria, la ayuden en su desarrollo, frecuenten su presencia y hagan labor divulgadora, pues es un motivo muy firme del engrandecimiento nuestro, cuya prosperidad y desarrollo a todos nos afecta.

ANTONIO ALLUÉ SAIZ
Secretario del Comité Ejecutivo

«LAS CHICAS DE LA FERIA»

La Feria de Muestras ha abierto de par en par sus puertas. El recinto ferial no tendría tanta aceptación ni tanta afluencia de público de no contar "profusamente engalanados" — como decimos en frase estereotipada — de chicas los stands y todos los servicios que están en manos de gentiles azafatas.

Y es que, lo que no consigue la sonrisa, la simpatía y la amabilidad de cualquiera de estas novecientas chicas que hay en la Feria... Ellas se lo pasan bien, "en grande", como diría un buen castizo madrileño. Aquí su edad no cuenta; sus complejos, sus frustraciones, desaparecerán.

Yo creo que un buen "slogan", con "gancho", bien podría ser éste para el próximo año: "Feria Nacional de Muestras de Valladolid y de sus bellezas más representativas." Conste que todo queda en eso, en una mera sugerencia al Comité Ejecutivo de la Feria, en virtud de una aguda reflexión y sin el menor ánimo de coacción, por supuesto.

"Acudan a la Feria de Muestras. Pasen y vean este precioso "ramillete" de chicas, en "short", "pantalón", "mini", "midi", "maxi" y demás "trapisos..." Pero, atención, amigo lector; tense bien sus nervios y... ¡Silencio! ¡acción! En la Feria de Muestras se está rodando ya "Los siete magníficos" —entre las muchas que hay, claro, y tomadas así, el czar—. He aquí sus declaraciones:

María Rosa Aláez, azafata recepcionista



madres acuden angustiadas a mi para que yo les ayude a buscar al pequeño.

—¿Cuántos kilómetros recorrerás al cabo del día aquí en la Feria?

—¡Huy! Eso ni lo quiero pensar. Exactamente no lo sé, pero por mi cometido tengo que andar bastante de un lado a otro.

—¿Cuál es la información que con mayor urgencia te solicita el público?

—¿Dónde está el Director de la Feria. Donde está instalado cualquier stand y todo aquello relacionado con los servicios de una Feria...

—¿El público que más te agrada?

—Conmigo todo el mundo es amable y simpático; sin embargo, prefiero relacionarme mas con la gente joven como yo.

—¿Cuál es para ti el día más agradable de estar en la Feria?

—Sin duda el día de la fiesta de la elección de «Miss Stand». Es un acto y una fiesta simpática, dedicada por completo a la juventud.

—¿Cómo se realiza la elección de «Miss Stand»?

—Todas las chicas, por el mero hecho de pertenecer a un stand, pueden resultar elegidas. Luego se procede a la selección de chicas más «monas» por simpatía y belleza.

—¿Y quién corre con la organización?

—Este año Publicidad «Gis», personas del Comité de la Feria y de los stands.

—¿No crees que despertaría una mayor expectación dejar para los últimos días de la Feria esta elección?

—Yo creo que no. Los días siguientes a la proclamación, la gente pregunta: «¿Quién es «Miss Stand». Es un aliciente más.

—Y a ti te suelen preguntar también quién es «Miss Stand»?

—¡Ya lo creo! Muchísima gente...

—¿Lástima que María Rosa, por su cometido en la Feria, no pueda concursar.

Santi Herrero de Vega, guapa y «Piscis»

En el «Pabellón de Oro» de la Feria, «no es oro todo lo que reluce» —y valga por esta vez la redundancia—, porque mucho de lo bueno que ahí se exhibe queda «eclipsado» por la simpatía y la belleza de una rubita llamada «Santi», que está muy bien y no sólo lo decimos nosotros, ahí está la foto como mejor testimonio de nuestras palabras.



—¿Santi, tu signo del Zodiaco?

—Piscis.

—¿Tú crees en los astros?

—Pues... no; no del todo.

—¿Y cómo es eso?

—Hay cosas que me salen bien y otras... no tanto.

—¿Entonces, cuáles son las que mejor te salen, las económicas o las amorosas?

—Las amorosas, como tú dices, son las que mejor me salen.

—Desde luego, hija; eso no me extraña nada. Pero, y cambiando de «tercio», ¿a ti te gusta estar aquí, en la Feria?

—Es muy divertida, pero a veces me aburro. Las mejores horas para mí son cuando hay mayor afluencia de público. Se hace más distraído el tiempo, porque hablas con los clientes y todo eso...

—¿Tanto te gustan los clientes?

—¡Hombre, sí! Explicando cosas de mi stand, sí...

—¿Qué opinas de la juventud?

—Que no tiene suficiente libertad.

—¿Qué les falta entonces...?

—Quiero decir que está mal repartida. A unos mucho, a

otros nada. Muchos están cohibidos por su familia.

—¿Y tú eres de las de mucha o poca libertad?

—Poca, por eso me quejo.

—¿Qué opinas de los movimientos feministas de emancipación de la mujer?

—Pienso que, hasta cierto punto, la mujer debe tener los mismos derechos que el hombre, pero hasta cierto punto. Derechos y deberes, claro. Que una mujer, por ejemplo, pueda frecuentar los mismos sitios que un hombre; pero que sea éste el que lleve la autoridad.

—¡Ah!, vamos... ¿Y tu tipo de hombre?

—Lo primero que me llene plenamente su manera de ser, que nos comprendamos mutuamente y que afrontemos juntos los problemas.

—¿Tu mejor cualidad?

CERCA DE NOVECIENTAS PRESTAN SERVICIO EN ELLAS

—Que tengo un carácter que me hace confiar demasiado en las personas.

—¿Y eso te ha creado algún serio problema?

—Sí, claro. Por eso me he dado cuenta.

—Pues..., «más vale tarde que nunca».

María Rosa Cabezón, dispuesto a vender lo que sea



ra del siglo XIX, pongamos por caso, con la tubería de la conducción del agua incluida y todo?

—¿Claro que sí!

—¿Y dime: ¿Qué medios, qué táctica emplearías para conseguirlo?

—¡Huy! Si te las cuento... Miles de tácticas, miles...

—Bueno, más vale que lo dejemos así. Ya habrá otra ocasión mejor. ¿Percibes algún tanto por ciento si realizas una venta?

—No, en absoluto.

—¿Perlenece a la firma de ese stand o te han «fichado» para este cometido?

—Me han «fichado» por quince días.

—¿Te presentarán a la elección de «Miss Stand»?

—No, esas cosas no me llaman mucho la atención.

—Bueno, ¿pero no piensas que muy bien tú podrías salir elegida?

—Por supuesto que todo el mundo tiene oportunidad de salir elegida...

—¿Y tú que lo digas!

Amparo Benito, Una chica de «altos vuelos»

—¿Edad?

—Veinte años.

—¿Tu principal virtud, esa que todos tus amigos y amigas te reconocen?

—La sinceridad.

—¿Y tu defecto más acusado?

—Ya ni me acuerdo; quizá tenga tantos...

—¿Tienes algún «hobby»?

—Me gusta ver la televisión.

—¿Qué clase de programas: telefilms, musicales, informativos...?

—Informativos.

—¿Te encantaría llegar a ser presentadora de televisión?

—Sí, pero es muy difícil. Creo que hay muchas que desean lo mismo que yo. Hay que estudiar bastante y luego tener algo de «enchufe», todo sea dicho de paso.

—¿Tú, normalmente, ¿a qué te dedicas?

—Me acabado de estudiar azafata. Eso también me agrada y es lo mío.

—¿Y puestos de trabajo para esta profesión?

—Es algo difícil, creo yo. En Madrid quizá haya más

conocer sus reacciones.

—¿Que estés aquí trabajando no te crea un poco de apuro cuando vienen por aquí y te ven tus compañeras de estudio?

—No, en absoluto. Hay muchos chicos y chicas estudiantes que trabajan durante el verano para costearse los estudios o, sencillamente, para no tener que depender económicamente de nadie. Creo que ni este trabajo ni ningún otro es deshonroso.

—¿Crees que sería conveniente estudiar y trabajar a la vez?

—Sí que se podría hacer, pero pienso que hace falta mucha fuerza de voluntad para poder compaginar las dos cosas y más que nada hay que tener mucho espíritu de trabajo y mucho afán de superación para estar estudiando también una carrera.

—Aparte de estar a punto de comenzar la carrera de Derecho, ¿no te gustaría complementarla también con los estudios de Publicidad?

—Más que Publicidad en «Relaciones Públicas»: es decir, las informaciones, los hechos de esa publicidad.

—¿Cómo ves a esa juventud obrera que aspira a tener un puesto en las aulas de la Universidad y que muchas veces por su situación económica no puede tener un acceso?

—Yo soy partidaria de los derechos comunes para todos. Es una lástima que se pierdan muchos valores o que incluso queden sin descubrir; aunque últimamente se están prestando más ayudas. La situación económica no debe ser un condicionante para que una persona pueda estudiar o no.

—¿Tu opinión sobre los movimientos feministas?

Facilidades para este trabajo. Yo lo que quiero es ser azafata de vuelo.

—¿Eres una chica de «altos vuelos» entonces?

—Sí, creo que sí.

—¿El mejor pipop que te hayan dicho hasta ahora?

—«Si Colón hubiera tenido tus ojos, hubiera visto América desde la cama.»

Y con esos ojos, ¿quién no?

—¿Te gusta la velocidad?

—Sí, mucho.

—¿Cuáles son las horas más descansadas para estar aquí, en este «stand» de automóviles?

—Por las mañanas, a primera hora.

—¿Cuál es lo primero que te pregunta el cliente: la cilindrada, la suspensión, el «reprise»...?

—Lo primero el precio. Comienzan por lo importante, creo yo.

—¿Te gusta el cine?

—Sí, bastante.

—¿Qué clase de filmes te gustan más: de ideologías, intrascendente, de completa evasión...?

—Generalmente de distracción; pero al mismo tiempo que tenga tema.

—¿Has tratado de imitar alguna vez a alguna actriz de cine?

—No, nunca.

—¿Te consideras entonces con personalidad propia?

—Yo, creo que sí. No he tra-

—¿Te gusta el cine?

—Sí, bastante.

—¿Qué clase de filmes te gustan más: de ideologías, intrascendente, de completa evasión...?

—Generalmente de distracción; pero al mismo tiempo que tenga tema.

—¿Has tratado de imitar alguna vez a alguna actriz de cine?

—No, nunca.

—¿Te consideras entonces con personalidad propia?

—Yo, creo que sí. No he tra-

—¿Te gusta el cine?

—Sí, bastante.

—¿Qué clase de filmes te gustan más: de ideologías, intrascendente, de completa evasión...?

—Generalmente de distracción; pero al mismo tiempo que tenga tema.

—¿Has tratado de imitar alguna vez a alguna actriz de cine?

—No, nunca.

—¿Te consideras entonces con personalidad propia?

—Yo, creo que sí. No he tra-

—¿Te gusta el cine?

—Sí, bastante.

—¿Qué clase de filmes te gustan más: de ideologías, intrascendente, de completa evasión...?

—Generalmente de distracción; pero al mismo tiempo que tenga tema.

—¿Has tratado de imitar alguna vez a alguna actriz de cine?

—No, nunca.

—¿Te consideras entonces con personalidad propia?

—Yo, creo que sí. No he tra-

—Creo que se está haciendo mucha propaganda de esto. Pienso que la mujer debe ocupar un puesto activo en la sociedad al igual que el hombre.

—¿Eres partidaria, entonces, de que la mujer se incorpore a la sociedad mediante su trabajo para ayudar a su marido en la

economía familiar o incluso para no quedar zanjada su vocación comenzada en las aulas de la Universidad, de su actividad mercantil o administrativa?

—Sí, desde luego. Estoy a favor de que la mujer trabaje pudiendo compaginarlo con sus labores en el hogar.

—¿Que cunda el ejemplo...

—Muchos cursos...

—No es cortita... Tres años. Aquí en la Feria de Muestras, y muy interesantes, por cierto.

—¿Hay muchas especialidades en esta carrera?

—Sí, bastantes. Secretariado médico, jurídico...

—¿Y a la hora de la hora, ¿ya has decidido tu especialidad?

—No, aún no. Tengo que saberlo antes muy bien y compararlo con lo que se suele hacer en la almohada.

—¿Tu principal distracción: cualquier cosa; me gusta mucho la música.

—¿La música clásica o música «pop»?

—La música variada.

—¿Sueles ir mucho a bailar?

—De cuando en cuando mucho.

—¿No te preocupes. Cuando el «stand» ya veras a la de ahora...

—¿Se suele «ligar» bien perteneciendo a un «stand»?

—Pues... ¡Chico, no se estamos empezando!

—¿Practicas algún deporte?

—Durante el invierno practico en la pista de hielo aquí.

—¿Recuerdas cuál fue la noticia que más te emocionó, que más te haya afectado en estos últimos años?

—La muerte de John F. Kennedy.

—¿Y qué noticia te gustaría ver un día publicada en la Prensa?

—Que hubiera puestos de trabajo para todo el mundo y que nadie careciera de lo indispensable para vivir dignamente.

—¿Tienes novio?

—Aún no.

—¿Tan difícil eres de contentar?

—No; creo que no. Corriente, normal...

—Nada lo dicho. A opositar a María del Socorro.

—¿Guardas bien el equilibrio sobre el hielo?

—Hasta ahora no he tenido ninguna caída seria. Mucha bastante bien el equilibrio.

—¿Y qué tal esa otra clase «equilibrio», ese de andar ahí, por el mundo?

—Tampoco he tenido serio tropiezo.

—¿La principal virtud que «achacan»?

—Así, de repente... Bueno, creo que no soy ni envidiosa rencorosa.

—No todas podrán decirse mismas.

—¿Guardas bien el equilibrio sobre el hielo?

—Hasta ahora no he tenido ninguna caída seria. Mucha bastante bien el equilibrio.

—¿Y qué tal esa otra clase «equilibrio», ese de andar ahí, por el mundo?

—Tampoco he tenido serio tropiezo.

—¿La principal virtud que «achacan»?

—Así, de repente... Bueno, creo que no soy ni envidiosa rencorosa.

—No todas podrán decirse mismas.

—¿Guardas bien el equilibrio sobre el hielo?

—Hasta ahora no he tenido ninguna caída seria. Mucha bastante bien el equilibrio.

—¿Y qué tal esa otra clase «equilibrio», ese de andar ahí, por el mundo?

—Tampoco he tenido serio tropiezo.

—Creo que se está haciendo mucha propaganda de esto. Pienso que la mujer debe ocupar un puesto activo en la sociedad al igual que el hombre.

—¿Eres partidaria, entonces, de que la mujer se incorpore a la sociedad mediante su trabajo para ayudar a su marido en la

economía familiar o incluso para no quedar zanjada su vocación comenzada en las aulas de la Universidad, de su actividad mercantil o administrativa?

—Sí, desde luego. Estoy a favor de que la mujer trabaje pudiendo compaginarlo con sus labores en el hogar.

—¿Que cunda el ejemplo...

—Muchos cursos...

—No es cortita... Tres años. Aquí en la Feria de Muestras, y muy interesantes, por cierto.

—¿Hay muchas especialidades en esta carrera?

—Sí, bastantes. Secretariado médico, jurídico...

—¿Y a la hora de la hora, ¿ya has decidido tu especialidad?

—No, aún no. Tengo que saberlo antes muy bien y compararlo con lo que se suele hacer en la almohada.

—¿Tu principal distracción: cualquier cosa; me gusta mucho la música.

—¿La música clásica o música «pop»?

—La música variada.

—¿Sueles ir mucho a bailar?

—De cuando en cuando mucho.

—¿No te preocupes. Cuando el «stand» ya veras a la de ahora...

—¿Se suele «ligar» bien perteneciendo a un «stand»?

—Pues... ¡Chico, no se estamos empezando!

—¿Practicas algún deporte?

—Durante el invierno practico en la pista de hielo aquí.

—¿Recuerdas cuál fue la noticia que más te emocionó, que más te haya afectado en estos últimos años?

—La muerte de John F. Kennedy.

—¿Y qué noticia te gustaría ver un día publicada en la Prensa?

—Que hubiera puestos de trabajo para todo el mundo y que nadie careciera de lo indispensable para vivir dignamente.

—¿Tienes novio?

—Aún no.

—¿Tan difícil eres de contentar?

—No; creo que no. Corriente, normal...

—Nada lo dicho. A opositar a María del Socorro.

—¿Guardas bien el equilibrio sobre el hielo?

—Hasta ahora no he tenido ninguna caída seria. Mucha bastante bien el equilibrio.

—¿Y qué tal esa otra clase «equilibrio», ese de andar ahí, por el mundo?

—Tampoco he tenido serio tropiezo.

—¿La principal virtud que «achacan»?

—Así, de repente... Bueno, creo que no soy ni envidiosa rencorosa.

—No todas podrán decirse mismas.

—¿Guardas bien el equilibrio sobre el hielo?

—Hasta ahora no he tenido ninguna caída seria. Mucha bastante bien el equilibrio.

—¿Y qué tal esa otra clase «equilibrio», ese de andar ahí, por el mundo?

—Tampoco he tenido serio tropiezo.

—¿La principal virtud que «achacan»?

—Así, de repente... Bueno, creo que no soy ni envidiosa rencorosa.

—No todas podrán decirse mismas.

—¿Guardas bien el equilibrio sobre el hielo?

—Hasta ahora no he tenido ninguna caída seria. Mucha bastante bien el equilibrio.

—¿Y qué tal esa otra clase «equilibrio», ese de andar ahí, por el mundo?

—Tampoco he tenido serio tropiezo.

—Creo que se está haciendo mucha propaganda de esto. Pienso que la mujer debe ocupar un puesto activo en la sociedad al igual que el hombre.

—¿Eres partidaria, entonces, de que la mujer se incorpore a la sociedad mediante su trabajo para ayudar a su marido en la

economía familiar o incluso para no quedar zanjada su vocación comenzada en las aulas de la Universidad, de su actividad mercantil o administrativa?

—Sí, desde luego. Estoy a favor de que la mujer trabaje pudiendo compaginarlo con sus labores en el hogar.

<

1965 - 1970

Seis años de Feria de Muestras

No somos por estas tierras muy dados a creer en nosotros mismos. No somos, por supuesto, fáciles al entusiasmo, o al optimismo ante un proyecto. No todos creímos en el porvenir de la Feria de Muestras el día de su nacimiento, el 7 de septiembre de 1965. Pero ahí la tenemos, ya en su séptima edición, más brillante, más importante que nunca. Es la consecuencia de la plena dedicación de sus organizadores, de sus colaboradores, de todos aquellos que a lo largo de estos años han trabajado por hacer de la Feria lo que es ya hoy: un Certamen con auténtica categoría nacional.

En 1965 la Feria se extendía sobre 35.000 metros cuadrados y hoy ha duplicado su extensión. La ampliación, como es lógico, ha sido la consecuencia del éxito, que ha creado necesidades de espacio para poder dar entrada a tantas empresas expositoras como lo han solicitado. En 1965 abrieron la Feria alrededor de trescientas firmas, una cifra que se ha triplicado, creemos.

Pero, recordemos en unas líneas lo que ha sido la Feria hasta el momento, desde su iniciación, desde que apareció en el panorama vallisoletano sobre la base de un consorcio en el que figuran la Diputación, el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio y la Caja de Ahorros Provincial. Cortó la primera cinta de la Primera Feria el Director General de Comercio Interior, siendo presidente del Comité Ejecutivo don José María Luelmo, y director del Certamen don Ramón Pradera. "Creo que hemos conseguido lo que hace algún tiempo parecía una utopía", dijo el señor Pradera a los periodistas por aquellos días. Y tenía razón, pues en la primera semana se habían volcado sobre la exposición más de setenta mil visitantes, cuyas opiniones se fueron reflejando en las páginas del "Diario de la Feria", puesto que la Feria nació ya con su órgano informativo. En este primer año algunas de las páginas de ese Diario se tiraban a la vista del público en uno de los stands.

Vistaron el Certamen, entre otras personalidades, el entonces ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, recientemente desaparecido, y el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Montes. La sesión de clausura estuvo presidida por el Director General de Agricultura.

En esta primera edición fue elegida "Miss Stand" la señorita Mari Carmen Coello.

AÑO 1966

La Feria gana terreno. Ya son 50.000 metros cuadrados los que se necesitan para poder atender a tantas peticiones como se hacen de espacio por parte de casi cuatrocientas firmas. Es presidente del Comité Ejecutivo don Emiliano Berzosa Reo, y es el director general de Comercio Interior, señor Zumalacárregui, quien declara abierta la II Feria de Muestras. Dias después visita las instalaciones el Capitán General Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno. De él son estas palabras: "Tengo fe en los destinos de mi raza y siento la admiración que todo buen español debe sentir por Valladolid."

Inmediatamente después se sucedieron las visitas del ministro de Agricultura, señor Díaz Ambrosio, y del ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne. La costumbre de elegir "Miss Stand" se mantiene, siendo distinguida en esta ocasión María Nieves González.

Clausura este Certamen el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante. Una jornada triste, pues coincidiendo con el final de la II Feria muere su esforzado director, don Ramón Pradera.

AÑO 1967

Don José Luis Mosquera Pérez figura este año como presidente del Comité Ejecutivo, y es nombrado director de la III Feria don Angel Escribano.

Se da el nombre de Avenida de Ramón Pradera a una vía de acceso a la Feria. El ministro de Comercio, señor García Mon-

có, pronunció el discurso inaugural, descubriendo una lápida en la escalera principal en la que perpetúa la memoria del señor Pradera.

Más de doscientas veinticinco mil personas pasan este año por el recinto del Certamen. María Julia Ramil Loureiro resulta elegida "Miss Stand".

AÑO 1968

Año importante para la Feria. Santander y Burgos estrenan

pabellón propio. Es presidente del Comité Ejecutivo, don Antonio de Santiago y Juárez. Se ha nombrado nuevo director, con el título de "delegado del Comité" a don Elviro Francés. El señor López de Letona, subcomisario del Plan de Desarrollo, inaugura el Certamen, en el que se estrena, también, un Ciclo Agrario, de resultados estupendos.

Miembros de la Asociación de Ferias Españolas (AFE) visitan

la Feria y se desbordan en elogios. La señorita Teresa González Camino es elegida "Miss Stand 1968". Como cada año hay más expositores, más stands atendidos por chicos guapos, la elección resulta más competitiva.

Visita la Feria el señor López Rodó, ministro comisario del Plan de Desarrollo. El señor De Santiago y Juárez dice en unas declaraciones que "el balance de la Feria es plenamente optimista".

AÑO 1969

Palencia sigue el ejemplo de Burgos y Santander. Los palentinos abren en la Feria del 69 su propio pabellón. Don Martín Santos Romero es ahora presidente del Comité Ejecutivo. Viene a inaugurar el Certamen el subsecretario de Comercio, señor Isasi Isasmendi.

Se ofrece este año una gran novedad: el Pabellón del Vino. Mejor dicho, dos grandes novedades, puesto que por primera

vez, también, se organiza y se monta en una de las galerías la Feria del Disco. El helicóptero es un gran atractivo para los visitantes que quieren ver la Feria y Valladolid desde las alturas.

Don Elviro Francés habla de una aspiración: conseguir una muestra monográfica sobre aviación. Exito, naturalmente, del Cielo Ganadero. Muchas caras jóvenes atraídas por los discos y ganadas para la Feria Gloria Sanz es la nueva "Miss Stand".

AÑO 1970

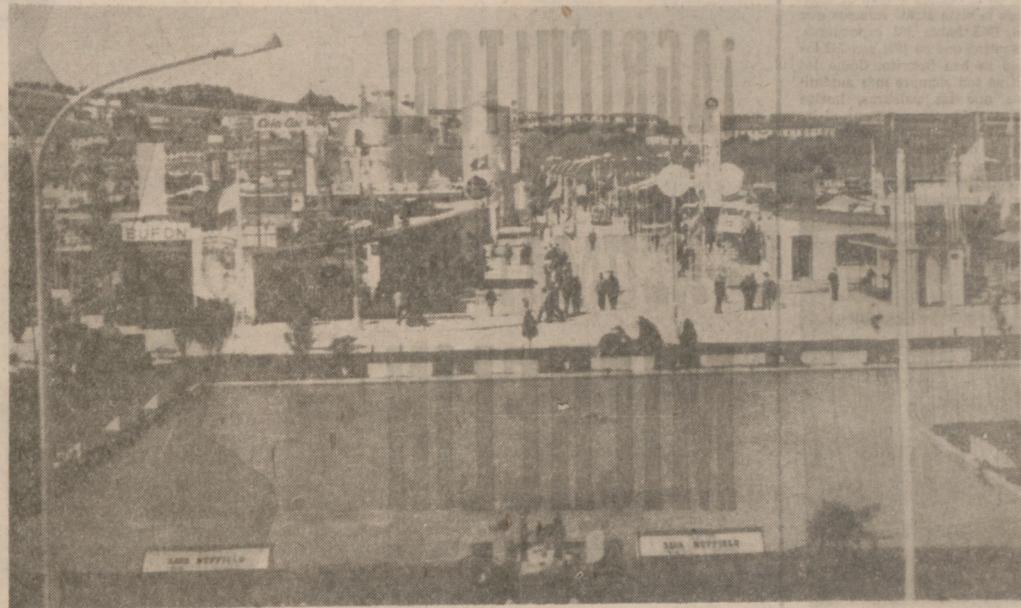
Don José Luis Mosquera vuelve a ser presidente del Comité Ejecutivo de la Feria Regional de Muestras de Castilla y León. Don David Pérez Puga, director general de Comercio Interior, viene a la inauguración. Llega también don Antón de Santiago y Juárez, que es subdirector general de Teatro.

La Feria del Disco gana posiciones dentro de esta Feria y en la Gran Gala que se celebra se agota el papel. Pocos días antes Oliver y John Walker han entusiasmado a una clientela juvenil numerosísima.

El Secretario del Comité Ejecutivo habla de dinero: los gastos de la Feria ascienden a quince millones de pesetas anuales. El Subdirector General de Agricultura abre las Jornadas del Campo. Don Vicente Montes, ahora ministro de la Vivienda, hace una nueva visita. El Comisario General de Ferias viene también. En las taquillas, grandes colas. En los aparcamientos, miles de coches. Trescientas mil personas, quizá más, han entrado en la Feria. Margarita Aguilarré es nombrada "Miss Stand". Carmen Sevilla es reconocida por el público visitando el recinto. Un hombre popular, un popular de TV, "el hombre de los pájaros" está un par de días en la Feria. En la noche última, cena del expositor.

NOTAS.—Durante la celebración de las distintas ediciones de la Feria se han celebrado los días dedicados a los Alcaldes, a las Cámaras de Comercio, a las Provincias, a las Fuerzas Armadas, a los Agentes Comerciales, Representantes de Comercio y Medios Informativos. En el Teatro Valladolid, que regenta el Ministerio de Información y Turismo, se ofrecen al público interesantes representaciones teatrales a cargo de importantes compañías.

M. R.



Un aspecto de la Feria del año 1967. Todavía no habían sido construidos los pabellones de Santander, Burgos y Palencia.

GRAN FERIA DEL AUTOMOVIL USADO

LA OCASION DE LA SEMANA

FACILIDADES

REVISADOS

TURISMOS

DESDE 20.000 PESETAS DE ENTRADA

- SEAT 850 - 600 - 600 D
- SEAT 1.500 Familiar y Berlina
- RENAULT 4-F - 4-L
- RENAULT R-10 - R-8
- SIMCA 1.000
- DODGE - Seminuevos. Muy baratos
- FORD - Taunnos. Oportunidad
- MORRIS - Etc.

CAMIONES

DESDE 50.000 PESETAS

- BARREIROS SAETA 65
- BARREIROS AZOR y SUPER AZOR
- BARREIROS GRAN RUTA
- EBRO - AVIA - PEGASO - Etc.

GRAN OFERTA
La mejor ocasión de comprar barato

TRACTORES

DESDE 25.000 PESETAS

- INTERNACIONAL 45 cv
- DEUTZ
- BARREIROS R-500 B. Con pala seminuevo
- BARREIROS R-438
- EBRO
- SACA - Etc.

OPORTUNIDADES

MEJORES PRECIOS - UNICA OCASION

Visítenos en carretera Madrid, kilómetro 187 - Teléfonos 234100 - 227662

Es una promoción MOSA

NOVEDADES DE GRAN INTERES EN LA SEPTIMA EDICION DE LA FERIA

Innovaciones: La exposición del Libro Agropecuario, el enlosado de la zona del estanque y el alumbrado de la Plaza de las Provincias

La Feria de Muestras castellano-leonesa, además de la promesa firme de la concesión del rango nacional para su próxima edición, ha estrenado en su séptimo año cuantiosas novedades que avisan su progreso y demuestran bien claramente la preocupación del Comité Ejecutivo por dotarla con unos servicios a tono con sus altas aspiraciones.

Nada más entrar en el recinto, el visitante advertirá las notables mejoras ornamentales que se han introducido en el Pabellón de Cristal y, sobre todo, el nuevo pavimento de la zona del estanque. Se trata de unas losetas extraordinariamente atractivas que no sólo cumplen una función decorativa sino que también significan una considerable comodidad para el público, que se continuará en años sucesivos con la total pavimentación de las plazas y de

ciales del Ministerio de Agricultura de Burgos y Valladolid.

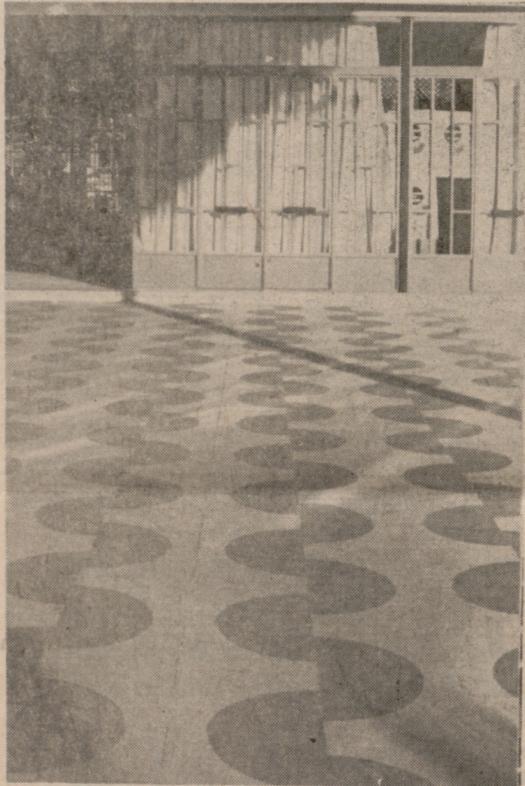
También alcanza un carácter regional la exposición del Ministerio de la Vivienda, que hasta ahora se reducía a la presencia de Valladolid. En ella se da cuenta de lo realizado en las provincias de la región castellano-leonesa.

Del mismo modo podemos considerar novedad —y muy importante, por cierto— el número de expositores registrado en la edición actual. Si echamos la vista atrás, veremos que en 1965 había 302 expositores, mientras que en 1971 son 732 los que se han inscrito. Como las cifras son siempre más auténticas que las palabras, huelga toda explicación en torno al incremento experimentado por la Feria de Muestras castellano-leonesa.

Podríamos incluir en esta lista de novedades registradas en

Presencia del libro

El libro está presente en las Ferias. El público parece que cada día lee más, por lo menos es seguro que se gasta más dinero en libros. El tópico de que algunos los utilizan como motivo de decoración pasará algún día. Lo cierto es que ante los stands de las editoriales la gente se detiene siempre.



LA ACERA RECIEN PAVIMENTADA

pendencias exteriores del recinto ferial.

Si el visitante va a la Feria cuando ya la tarde empieza a declinar, también podrá observar una ostensible mejora en el alumbrado, ya que se han instalado nuevos puntos de luz, de una manera especial en la denominada Plaza de las Provincias, que llama la atención por su luminosa espectacularidad.

También se han intensificado las zonas ajardinadas, ampliándose las ya existentes y creándose otras nuevas en lugares estratégicos, que prestan una gran belleza al recinto.

Igualmente, es muy digna de ser tenida en cuenta la gran escalera que se ha instalado en la parte posterior del restaurante de la Feria, para dar acceso a la planta superior sin tener necesidad de pasar por la cafetería. La escalera en cuestión tiene un armazón de hierro de dieciséis toneladas de peso, con una cubierta de madera y cristales que supera los mil kilos. El vuelo total es de cinco metros y tiene una comodidad fuera de toda discusión, ya que los visitantes tienen, con ella, un rápido acceso a la parte superior del restaurante sin el menor agobio.

Siguiendo con este capítulo de aportaciones novedosas, no podemos olvidar la completísima exposición del Libro Agropecuario, que está instalada en la galería próxima al Pabellón «Oro». Está dirigida por don Manuel Dávila, ingeniero agrónomo, y por don Paulino Díez, capitán veterinario. En ella están representadas todas las editoriales que se ocupan de la publicación de libros y trabajos sobre temas agropecuarios y presta, sin duda, un gran servicio a las cuantiosas personas interesadas en estos aspectos de la agricultura y la ganadería.

Por su parte, la Gerencia del Plan Tierra de Campos ha montado un muestrario sorprendentemente completo de las realizaciones y proyectos del citado Plan, hallándose también presentes las delegaciones provin-

la séptima edición a una amplia serie de firmas comerciales de prestigio internacional, pero es preferible que el visitante, en su recorrido por los stands y pabellones, descubra lo mucho, bueno y nuevo que existe en el Certamen.

Nuestra pretensión ha sido la de sintetizar las variantes más interesantes experimentadas este año con respecto a los anteriores. El Comité Ejecutivo, continuando en línea ascendente, ha superado su propia obra, y así seguirá para hacer honor a ese preciado título de «Feria Nacional» que se estrenará el próximo año.

Sin embargo, nadie mejor que el propio visitante para conocer y valorar lo que de nuevo y diferente tiene la Feria...

J. M. ORTEGA

Los mejores programas. La publicidad más eficaz, en las antenas de la R. E. M. Por su cadena nacional: La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz de Levante (Valencia), La Voz del Principado de Asturias (Oviedo), La Voz de Vigo, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián), La Voz de Navarra (Pamplona), La Voz de Alava (Vitoria), La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de León, La Voz de Palencia, La Voz de Valladolid, La Voz del Panadés (Villafraanca), La Voz de la Ribera Valenciana (Játiva), La Voz de Orihuela, La Voz de la Costa Brava (Palamós), La Voz de Requena, La Voz de Sagunto, La Voz de Castellón y La Voz de Andalucía. Informes - Proyectos Campañas SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD DE LA R. E. M. Avda. del Generalísimo, 142 MADRID-16

¡LABRADOR!

¡AGRICULTOR!

NEUMATICOS MICHELIN

ADHERENCIA FLEXIBILIDAD RESISTENCIA

MICHELIN "bibagrip"



Pídalos a su distribuidor oficial

Representante exclusivo:

Garaje CARRION

Mantilla, 4

VALLADOLID

Visite nuestro stand en Pabellón E Oro, números 145 y 146

La Feria, trampolín de promoción para la agricultura castellano-leonesa

En la cuarta edición comenzaron a celebrarse los Ciclos Agrario y Ganadero y el pasado año las "Jornadas del Campo"

La Feria de Muestras de Valladolid, como exponente del desarrollo socio-económico de Castilla y León, debe forzosamente tener un carácter y una esencia agrícola porque no en vano y pese a magnífico resurgir industria de las provincias castellano-leonesas, la agricultura y ganadería siguen siendo la base principal de la economía en toda la región. Comprendiendo así, los hombres que concibieron y promocionaron esa obra ya cuajada que es la Feria Regional, no sólo no trataron jamás de orillar a la agricultura y ganadería, sino que ha sido y es uno de sus más caros objetivos el de promocionar la modernización y desarrollo de esta fuente de riqueza, básica en nuestra región.

La agricultura y ganadería regionales tuvieron su sitio destacado en los primeros comienzos de la Feria, en diferentes stands, donde se exhibía lo más avanzado de la maquinaria agrícola y lo más selecto de las explotaciones ganaderas de la región. Eran tiempos aquellos de verdadero auge de la agricultura y es estricto decir que una de las más importantes representaciones de la Feria, era digna pero no era suficiente. Se trataba de comprar, de hacer más eficaz y trascendente la función de la Feria Regional de Muestras en favor de los agricultores. Así nacieron los Ciclos Agrarios, como resultado de una feliz colabora-

ción de diferentes organismos y el Comité Ejecutivo de la Feria. Desde entonces, año de 1968, el trabajo y la preocupación de los Colegios de Ingenieros Agrónomos y de Veterinarios de Valladolid, cuya respuesta a la invitación del Comité Ejecutivo de la Feria no pudo ser más cálida y entusiasta, se ha mantenido constante, tenaz, en la persecución de un gran objetivo: la promoción de una agricultura y ganadería más racionales, mejores y, sobre todo más rentables en la región.

Así, desde la cuarta edición del certamen, cada año, a partir de la primera decena de septiembre, la Feria es el punto de cita para los hombres que andan preocupados en lograr para el campo una revolución auténtica, pacífica, trascendente y eficaz, porque el objetivo es redimir a una gran masa de hombres, mayoría en la región castellano-leonesa, y lograr un nivel de vida más digno, reduciendo distancias con otras regiones privilegiadas. Esos ciclos son auténticos seminarios en los que se exponen todos los puntos más importantes de la agricultura y ganadería regionales. No es la sucesión de una serie de conferencias más o menos amenas e interesantes, sino la invitación al diálogo y al estudio en común de temas de rigurosa actualidad para una región en trance de auténtica transformación de sus cultivos y explotaciones.

participantes que se inscribieron en el Ciclo. En esa cuarta edición hubo también un día dedicado a la ganadería, con un apropiado programa de actos en el que se incluyeron dos conferencias.

Al año siguiente, en la quinta edición, el II Ciclo Agrario sig-

nificó un nuevo avance. Aumentó el número de inscritos y de la actualidad y oportunidad de los temas tratados en las ponencias sobre estructuras agrarias y ganaderas, dieron fe los prolongados y a veces acalorados coloquios que se celebraban al final de cada una de las ponencias.

Consolidación

Fue el pasado año cuando en la Feria Regional de Muestras se consolidó, de manera definitiva, el apartado trascendente dedicado a la agricultura y ganadería. Se fue más allá de los Ciclos Agrarios y Ganaderos, con una programación amplia y completa encuadrada dentro de un enunciado general bien elocuente: "Jornadas del Campo" y que comprendía también una serie de actividades y demostraciones de los planteles de Extensión Agraria, el "Día del Vino" Concurso-recolección mecanizada de patatas, etc.

El III Ciclo Agrario estuvo dedicado al estudio de "Forrajes", cerrando así el ciclo de tres años, durante el que se hizo una magnífica labor divulgativa sobre los cultivos más interesantes y el proceso de reestructuración de una agricultura en trance de abandonar la masiva producción de cereales para abocar en unas explotaciones agrícolas-ganaderas.

De todo, durante estas Jornadas del Campo, el Concurso-Demostración de recolección mecanizada de patatas, primer día de los que se celebran en España, y en el que los agricultores pudieron ver en acción a casi medio centenar de máquinas de diferentes países europeos y americanos, las más modernas y eficaces que existían en el mercado. Trabajando todas al unisono, los agricultores podían comprobar las características de cada una de las máquinas y ver cuáles eran las que, como posibles compradores, más les interesaban. La mecanización en la recolección de patatas es algo que se impone, pues al precio que alcanza la mano de obra, en un plazo breve resultaría totalmente antieconómico el cultivo de este tubérculo. Después de la Demostración-Concurso, en el Teatro Valladolid se celebró una proyección de documentales y diapositivas sobre recolección mecanizada y comercialización de este tubérculo, cerrándose la jornada con un animado coloquio.

II Jornadas del Campo

Este año, el Comité Ejecutivo ha incluido dentro de la programación general las II Jornadas del Campo, que se inician con el Ciclo Ganadero el sábado y serán clausuradas el día 25. El IV Ciclo Agrario se iniciará el día 22 y tendrá como temática general el estudio de las "Semillas oleaginosas", cerrándose con un coloquio sobre "In-

Transformación

No es fácil el proceso de transformación, tan radical de las estructuras agrarias máxime cuando en muchos casos la labor orientadora y de divulgación no ha sido todo lo eficaz que debiera por causas que quizá no sean imputables a los encargados de tal misión. En este sentido, el acierto de los Ciclos Agrarios y de Ganadería ha sido total y un repaso a los temarios de los que hasta ahora se han celebrado nos demuestra hasta qué punto han servido para la promoción de esa agricultura del futuro en Castilla y León, tan distante de la tradicional, casi exclusivamente basada en cultivos cerealistas.

Esta agricultura difícil de

tiempos de abundancia, como la calificara el Director General de Cereales el pasado año, tiene como amplio objetivo humano el de liberar a los hombres del campo de la esclavitud, procurando que sea la tierra la que sirva al hombre y no al revés. El camino, hace tiempo que está trazado. Nuevos cultivos y nuevos métodos de explotación de acuerdo con las características de las tierras de Castilla y León. Y cada año, los técnicos de la agricultura y de la ganadería se reúnen con los labradores y ganaderos de la región para traerles el mensaje del cómo y el porqué de estos nuevos cultivos y la manera más racional y rentable de las explotaciones.

Esta región nuestra, durante siglos llevando la responsabilidad de ser granero de España, debe convertirse en zona ganadera, esencialmente, porque eso es su futuro. De esta premisa, aceptada ya unánimemente, partía el Primer Ciclo Agrario, que centró su temario en el estudio de los cereales-pienso, aunque también fueran tratados otros aspectos de las explotaciones agrarias, por los 25

TODA LA INFORMACION FOTOGRAFICA DE ESTE SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO DE LA FERIA DE MUESTRAS ES DE NUESTRO REDACTOR PRIMITIVO CARVAJAL.



VISTA PARCIAL DE LA ZONA AL AIRE LIBRE DE LA FERIA



STAND DEL PLAN TIERRA DE CAMPOS



Stand de la Diputación Provincial de Valladolid. En él aparece una interesante exposición sobre la labor desarrollada en numerosos aspectos.

J. L. PARRA

AHORA UNA SOLA EMPRESA

E.N.A.S.A.

CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DEL TRANSPORTE

Desde el pequeño reparto al gran tonelaje

VEHICULOS LIGEROS

De 1 a 7 Tn.

VEHICULOS PESADOS

De 7 a 38 Tn.

Con la misma calidad garantizada y su gran red de servicios post-venta.

SAVA VEHICULOS LIGEROS DE E. N. A. S. A.

Visite nuestro "Stand" en LA VIII FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

La Feria Regional de Muestras y los pabellones de tres provincias hermanas

León y Soria también tienen sus respectivos stands Burgos, Santander y Palencia aumentan en cada Certamen el número de expositores



PABELLON DE PALENCIA

SANTANDER NECESITA MAS ESPACIO

La importancia ya adquirida por Santander también es bien palpable. A las numerosas firmas de prestigio y calidad que han expuesto años anteriores y que continúan prestando su valiosa colaboración, hay que añadir otras nuevas, logrando con ello dar al pabellón un considerable empaque.

En la oficina de información del pabellón se nos informa que en el pasado certamen estuvieron presentes unos treinta expositores, con la más variada gama de productos de la Montaña. Este han llegado muchos más, y para años sucesivos se prevé un incremento considerable. Aumentará la parti-

cipación de la industria y los hombres de la Montaña están muy interesados en una más amplia presencia de su selecta ganadería. Por esto, el pabellón santanderino ya resulta pequeño; pide más espacio para los expositores de la industria e igualmente para su exposición ganadera de cara a la promoción de esta actividad.

El año pasado, los expositores santanderinos obtuvieron un buen balance en el nivel de ventas, y es de esperar que este año superen ese nivel e igualmente las operaciones comerciales. Todo ello, debido a la excelente acogida que han tenido sus productos.

BURGOS TAMBIEN CUENTA EN LA FERIA

Si los representantes de Santander y Palencia tienen puestas todas sus esperanzas de expansión comercial e industrial en esta Feria Regional de Muestras, no podemos decir menos de Burgos, capital que se encuentra en un gran proceso de desarrollo, donde existen muchas fuentes de riqueza que necesitan un estímulo y una ayuda. Este estímulo y esta ayuda los encuentra en la Feria Regional de Muestras. De esta forma se nos han expresado representantes de varias firmas

expositoras del pabellón. Los empresarios de cada año que pasa, se van dando cuenta de la eficacia de la Feria. Muchas firmas encontradas en la feria de Muestras mayor en su balance comercial, ha supuesto un estímulo considerable a otros nuevos expositores que cada año al pabellón. Vemos que al pabellón de Burgos está con todo él, y se nos asegura que quizás en el próximo año el espacio actual sea ya insuficiente para poder albergar a las burgalesas.

A. ALI



PABELLON DE BURGOS

La Feria Regional de Muestras de Castilla y León ha vuelto a abrir sus puertas con garantía de éxito. Tras seis años de existencia lleva un gran bagaje de prestigio, unido a la magnífica organización y al estímulo constante de superación que año tras año va demostrando, aunque cueste muchas jornadas de preparativos y de un trabajo continuado, hasta este séptimo certamen, donde se unen las provincias de la región, contribuyendo de forma inesperada a conseguir un desarrollo regional de cara ya a la prometida categoría nacional.

Las actividades mercantiles e industriales que durante la celebración de la Feria se vienen programando son una muestra más del resultado positivo de la Feria Regional de Muestras. Siete años de vida y cada vez se perfila más pujante cada certamen que comienza. Su funcionamiento y la gran aceptación por parte de los expositores y visitantes son la prueba de su importancia. Este año se han realizado mejoras muy significativas: el vestíbulo de entrada o Pabellón de Cristal ha sufrido una extraordinaria transformación al ser embellecido con materiales nobles, mármol y aluminio, cristal y madera. A los servicios informativos y sanitarios hay que añadir una Comisaría de Policía gubernativa y otro servicio de Policía Armada. En el recinto ferial hay que destacar las nuevas zonas ajardinadas y la pa-

vimentación con losetas de color en la parte próxima al estanque y el mejoramiento considerable del alumbrado, que logra dar un magnífico aspecto armónico a todo el recinto. Un total de seiscientos veinte empresas expositoras y un valor de las mercancías expuestas calculado en unos ochocientos millones de pesetas, son datos suficientes para darse cuenta de la categoría que ya tiene este certamen, en la que tienen preferencia los ciclos agrarios y ganaderos, Plan de Tierra de Campos y Ministerio de la Vivienda.

AL PABELLON DE PALENCIA ACUDEN CON GRAN ENTUSIASMO LOS EXPOSITORES

En la Plaza de la Fuente se arazan los tres pabellones de Palencia, Santander y Burgos. Tres provincias que ya tienen su pabellón propio, a los cuales se unirán en un breve plazo de tiempo los de las otras provincias: León, Soria, sin olvidar a Salamanca, Avila y Segovia, que muy pronto se unirán al esfuerzo de la región con su presencia en la Feria.

El señor Hoyos Casen, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Palencia, nos dedica unos minutos para hablar de su pabellón.

—Se dice que el pabellón de Palencia fue construido en un tiempo récord. ¿Es cierto?

—Efectivamente. Su construcción tardó treinta y ocho días, gracias al esfuerzo de los técnicos y obreros que colabora-

rón con gran empeño en su terminación.

—¿Qué superficie tiene?

—Tiene mil seiscientos ochenta metros cuadrados, divididos en ciento veinte módulos exagonales, todos ellos ocupados por importantes firmas palentinas, que dan realce y prestigio a nuestro pabellón.

—¿Firmas nuevas de este año?

—Dos de cerámica: "Cerámica Palentina, S. A." y "El Serrón, S. A."; otras dos de mármol: "Gerardo García" y "Justiniano Alonso"; "Central Lechera Palentina" y una de pretensados de hormigón, denominada "Pavcon, S. A.", etc.

—¿Coste del pabellón?

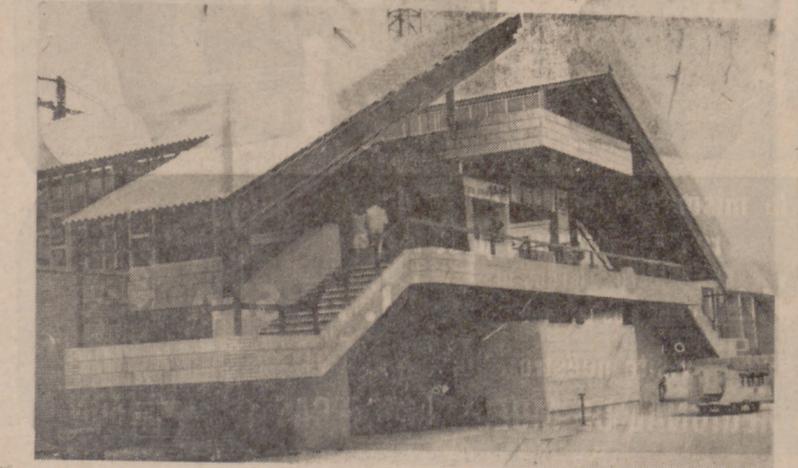
—Tres millones de pesetas, aportando el Ayuntamiento quinientas mil y la Diputación otras quinientas mil.

—¿Proyectos para el futuro certamen?

—Son muchas situaciones las que hemos puesto y seguiremos poniendo en esta gran demostración de nuestro resurgimiento en Castilla, y como no podemos dormirnos y hay que continuar trabajando, los proyectos son muchos, pero hay que perfilarlos, y después realizarlos.

—¿Algo más?

—Lo que sí puedo afirmar es que la industria y el comercio palentinos han puesto un gran entusiasmo para venir en años sucesivos, más expositores, y esperamos que nuestro espacio se haga muy pronto pequeño.



PABELLON DE SANTANDER



SOFICO

ESTA PRESENTE EN LA VII FERIA REGIONAL DE MUESTRA DE CASTILLA Y LEON DE VALLADOLID

Nuestro Stand espera su visita

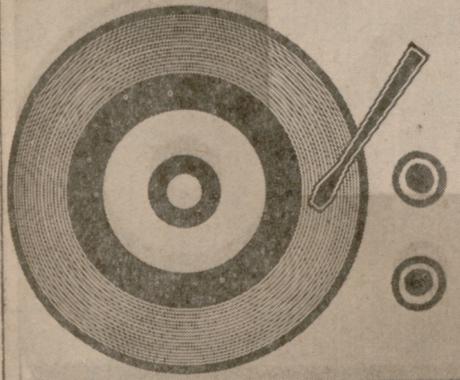
12, 13, 14 y 15% NETO **SOFICO** POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION

CON SIGNO NEGATIVO

La Feria Nacional del Disco cumple su tercer año

"Boicot" de las firmas discográficas

VALLADOLID
11-26
Septiembre 1971
3ª FERIA DEL DISCO



ORGANIZA: AGRUPACION SINDICAL PROVINCIAL DE RADIO Y TELEVISION
PATROCINA: DIRECCION GENERAL DE CULTURA POPULAR Y ESPECTACULOS

Hace tres años y algunos meses que, con ocasión del anuncio de la posibilidad de montaje de una Feria Nacional del Disco dentro de la Feria Regional de Muestras de Castilla y León, nos entrevistábamos con el presidente de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión, nuestro buen amigo Rafael González Yáñez, para interrogarle acerca de lo que considerábamos una excelente idea y, sobre todo, una estupenda aportación a lo mucho que la Feria Regional de Muestras era ya por aquel entonces.

La ilusión de aquellos preparativos ante la Primera Feria Nacional del Disco, la adecuada respuesta que por parte de las casas vendedoras se tuvo y la buena palabra dada por las firmas que en nuestro país se dedican a tan lucrativo negocio, no pudo por menos que inclinarnos a pensar que Valladolid, su Feria Nacional, podía ser la piedra de arranque para la celebración de un MIDEM español, a gran escala y con todas las consecuencias.

UN PRIMER AÑO

Y así llegó la primera edición de la Feria del Disco, con un montaje modesto, en el que colaboraron todos los profesionales y no profesionales de la radio y la televisión, las casas comerciales vallisoletanas y la tímida y precavida ayuda de las firmas discográficas. Si hemos de ser sinceros, ni el propio Comité Ejecutivo de la Feria podía calibrar aquel primer año la amplitud que la Feria del Disco podía proporcionar a la propia Feria Regional de Muestras y a la misma ciudad de Valladolid. Era casi como repetir la experiencia de la creación de la propia Feria Regional tras aquel tímido intento que se hizo realidad en los terrenos ocupados hoy por el incabado Instituto Femenino de Enseñanza Media.

La Feria del Disco pronto vino a confirmar su importancia, no sólo en el ámbito local, pese a lo corto de las ayudas, a lo limitado de las miras iniciales. Fueron miles de jóvenes los que traspasaron los umbrales de la Feria Regional para llegar hasta la galería donde sus idólos de entonces —todavía lo son algunos— podían satisfacer la necesidad de una visión directa, de una firma autógrafa, de una fotografía dedicada. Las ventas realizadas en la Feria Nacional del Disco en su primera edición, sobrepasaron todas las previsiones y todos prometieron su asistencia a la próxima edición, con mayor fuerza.

Mientras, en Sevilla y en Ma-

drid dos intentos de Feria Nacional del Disco se venían abajo.

SEGUNDA EDICION

Con la segunda edición de la Feria Nacional del Disco todo, en verdad, fue superado. La decidida ayuda y patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, por un lado, y el anuncio de la celebración de una gran gala en el desarrollo del VI Certamen de la Feria Regional de Muestras que había de ser televisada, provocó una auténtica conmoción en el mundo de la industria discográfica.

La galería completa inmedita al Teatro Valladolid fue cubierta por un sinnúmero de firmas nacionales y extranjeras que pusieron lo mejor de sus selecciones musicales. Sus artistas vinieron, firmaron y se dejaron adorar por sus seguidores. Tres revistas especializadas montaron sus propios stands y fueron a conocer la Feria y la ciudad a través de sus páginas.

La Feria Nacional del Disco es una tradición. Al menos, era lógico esperar así tras tal demostración.

La gala, preparada concienzudamente por Televisión Española para ser grabada, tenía, sin embargo, un handicap cara a la galería: los artistas no cantaban, se limitaban a simularlo, mientras que el «play-back» se encargaba del resto.

El público, acostumbrado por años a estas triquiñuelas de la música, no estuvo conforme y hubo sus más y sus menos, pero al final, todo resultó un completo éxito, si bien el número de espectadores superó demasiado al de plazas disponibles. La Televisión, a través del programa «Música», se encargó de hacer desaparecer todo lo que no «debía» estar en el programa y Valladolid, su Feria Regional de Muestras y su Segunda Feria Nacional del Disco, volvían a ser aireadas.

Al final de la Feria, una auténtica sorpresa: el número de visitantes que únicamente había acudido a visitar los stand discográficos habían superado los trescientos mil.

VERSION 71

La III Feria Nacional del Disco comenzó a organizarse hace aproximadamente, tres meses, con un primer viaje del presidente y el tesorero de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión a Madrid y Barcelona para iniciar las gestiones pertinentes a fin de que las firmas discográficas se volcaran decididamente en esta última edición,

del Disco estaba ya prácticamente editado por el Ministerio de Información y Turismo, cuando el Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras se dispuso a ofrecer todo «case» de colaboración a esta minimantifestación discográfica que presagiaba ser un rotundo éxito. Sin embargo, estas segundas conversaciones únicamente proporcionaron desconcierto. Las firmas discográficas anunciaban solemnemente su ausencia de la Feria. Sin más explicaciones.

No hubo forma de convencer a nadie y sólo las conjeturas, las suposiciones, permitieron adivinar qué mar de «idos» existía y mueve a los industriales del disco. Quizás, el deseo de que sea Madrid o Barcelona el cen-



tro de este MIDEM español, y, para conseguirlo, nada mejor que provocar la crisis en el Certamen vallisoletano.

Lo cierto es que la III Feria Nacional del Disco ha quedado disminuida, reducida a menos de la mitad, y eso gracias a unas casas comerciales vallisoletanas que saben que la Feria del Disco es importante y que tiene un gran porvenir. La Agrupación Sindical de Radio, co-

mo nos decía su presidente, está dispuesta a seguir adelante. Nosotros creemos que lo debe hacer y apoyamos su idea.

Quizá, las casas discográficas no se hayan dado cuenta de la importancia que las agrupaciones de Radio tienen en España para la promoción y venta de sus productos. ¿Qué ocurriría si las agrupaciones se pusieran de acuerdo para no radiar un solo disco de promoción duran-

te un par de meses a raíz de su lanzamiento?

Pero, en fin, es un tema que se aparta un poco de la idea de este reportaje, cuya misión era la de presentar la trayectoria de la Feria del Disco desde su nacimiento. Esperemos que, para el próximo año la Feria del Disco esté de nuevo presente, aunque haya que volver a caminar por un nuevo sendero.

RICARDO

Eficacia y progreso al servicio de la Industria, el Comercio, la Banca, la Medicina y la Docencia



PHILIPS

Grupos electroacústica y Telecomunicaciones

TV en Circuito cerrado, aplicado a:

- Medicina.
- Ciencia.
- Industria.
- Banca.
- Enseñanza.
- Blanco, negro y color.

Centrales Telefónicas

- PRIVADAS.
- Homologadas por el C. T. N. E. con líneas al exterior.

Equipos educativos

- Laboratorio de idiomas.
- Enseñanza de electricidad y electrónica.
- Diapositivas y películas didácticas.

Comunicaciones radiotelefónicas, con equipos

- Fijos.
- Móviles.
- Portátiles.
- Estaciones repetidoras.

CINEMATOGRAFIA — AMPLIFICACION — MUSICA FUNCIONAL
SISTEMAS BUSCA-PERSONAS — TRADUCCION SIMULTANEA
VIDEO-RECORDER

Alarma electrónica contra robos

EQUIPOS DE COMUNICACION PARA CENTROS SANITARIOS

Novedades que igualmente presentamos en nuestro stand de la VII FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON (Pabellón Oro-E, planta baja)

DISTRIBUIDORES INSTALADORES:

Garavel s.l.

DON SANCHO, 16, CUARTA PLANTA

TELEFONO 25 49 16

VALLADOLID

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA
Plano en los demás

NO

A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:



- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matrículas reflectantes
- dispositivo antirrobo

Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la **RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.**

Recordemos:

INFRACCION: **PELIGRO** • SANCION: **GARANTIA DE SEGURIDAD**

ES
E
M
na
P
co
w
MADR
dada a
de la A
la recta
sentes",
mado,
Taramo
ria de
«AN
DE
CA
H
S
Se
UN
MA
de la
Herma
16 de
y presi
El tex
"En
mera
Mu
por se
servan
carcele
de la
de los
sia de
victim
sia del
la pos
Est
renga
Iglesia
tren
Por
tado
dia 15
CO
del
de
13
Eg
En
va
le
Ne
Av
na
eis
gr
Se
U